



ARLEQUÍN Y COLOMBINA
POR HUGO MATANIA

ANNALES

REVISTA NACIONAL

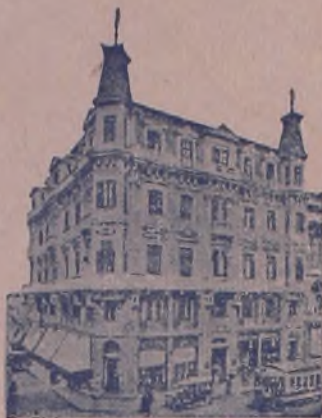


ACTUALIDADES
ARTE Y LITERATURA
RIQUEZA NACIONAL
NOTAS SOCIALES
DEPORTES
TEATROS

Número LXV



Montevideo



Grand Hotel Lanata

Sarandí y Juan C. Gómez - Montevideo

El mejor situado de Montevideo. Todas las noches diners-concerts. Apartamentos de lujo. Frecuentado por la sociedad argentina que veranea en Montevideo. Tranvías en todas direcciones

Por pedidos, dirigirse a PEDRO GELÓS

GELÓS Y SANTAMARINA

Señora:

Debe Vd. asegurar a su sirvienta

He aquí una precaución que debieran tomar todas las dueñas de casa para con el SERVICIO DOMÉSTICO.

Ninguna sirvienta está exenta de sufrir un ACCIDENTE, durante el tiempo que Vd. la tiene prestando servicios en su casa. El manejo del ascensor; el subirse en una escalera para limpiar vidrios y persianas; el encender un Primus o un calentador para baño; el interferirse una herida profunda al lavar los cristales; los peligros constante del tráfico, a que está expuesta su sirvienta al hacer sus "mandados"; y otros mil peligros de que no están libres mientras desempeñan la labor diaria, — se vería Vd. DESLIGADA de ellos si tomara UNA PÓLIZA CONTRA ACCIDENTES DEL TRABAJO "SERVICIO DOMÉSTICO" en el

Banco de Seguros del Estado

con la ínfima cuota de TRES PESOS ANUALES, \$ 3.00.

Tres pesos anuales le pueden ahorrar a Vd. varios miles de pesos, serias responsabilidades y dolores de cabeza.

Solicite hoy mismo informes al BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO, (Sección ACCIDENTES DEL TRABAJO) Rincón, 413.

Montevideo.



ARTEFACTOS

PORTÁTILES

CALENTADORES

PLANCHAS Y

LÁMPARAS

ELÉCTRICAS

CASA DENEGRÍ

25 DE MAYO 739
LOS DOS
TELÉFONOS

*Granese
& Cide's*



Robes



Costumes Tailleurs



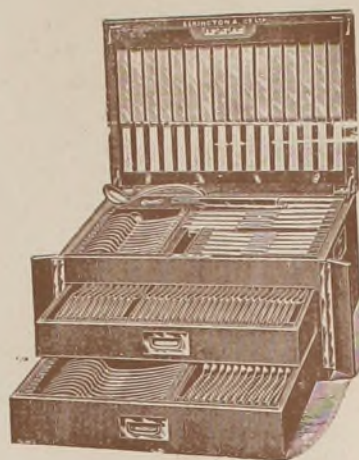
Manteaux



Toilettes de Soirées

Bmé. Mitre, 1368

Téléfono Uruguayo 2515, Central



Nuestra oferta especial: Helkington Plate

EL MEJOR CUBIERTO QUE SE FABRICA EN INGLATERRA

Su calidad y duración lo hace el preferido de los grandes hoteles, ferrocarriles y vapores

Juego en estuche de roble, o caoba, compuesto de:

12 cuchillos mesa	1 cucharón
12 tenedores mesa	1 cuchara servir
12 cucharas mesa	2 piezas trinchar
12 cuchillos postre	12 cucharas postre
12 cucharas café	12 tenedores postre

\$
135.-

Los mangos de los cuchillos son ajustados por un procedimiento exclusivo de esta fábrica, que impide se aflojen al contacto con el agua caliente.

Se forman JUEGOS y se venden por docenas o piezas sueltas.

Unicos Agentes:

Broqua & Scholberg

667, Sarandí, 671

Durante las tardes y noches cálidas de la presente estación, pasará Ud. momentos agradables concurrendo a salas de biógrafos confortables con instalaciones de ventiladores y corrientes de aire frío, como en el



Cine Rex

Cine Doré

Petit Rex

Selecto

Independencia

Uruguayo



Acreditadas a

MAX GLUCKSMANN

18 de Julio, 964-76

Donde diariamente se estrenan las películas más afamadas de las renombradas marcas "Metro T. N. C. S.", "Paramount-Realart", "Realing Pictures Corp.", "Selznick-Mester", "Unión-Film", "May Film", "American-Sclair", "Select", "Pathe New York", Squity-Robertson Cole, "Yans Picture-Independientes", "Westar Film"

PÁGINA MÉDICA

Dr. Enrique Méndez

MÉDICO-OCULISTA

Consultas de 10 y 30 a 12 m. y de 3 y 30 a 6 p. m., menos los jueves

RIO BRANCO, 1281

Dr. Horacio Vachetti

Medicina en general, señoras y niños
Consultas de 1 a 3, menos los jueves

LARRAÑAGA, 132 Tel. 314 Paso

Dr. A. Rodríguez Castro

Enfermedades de niños

Consultas de 3.30 a 5.-Lunes, miércoles y viernes

25 de MAYO, 487 - Teléfono: La Uruguaya 2617

Dr. Felipe Puig

Oídos, nariz y garganta

SAN JOSÉ, 832

Dr. Mario Rossi

Consulta todos los días de 3 a 4 p. m.
excepto los sábados

Consultorio: SORIANO, 840

Dr. Carlos Butler

Rayos X y Radium

SAN JOSÉ, 838

Necesidad de que el médico sea ilustrado

La cultura de las letras no forma parte esencial de los estudios del médico; éste puede ser muy hábil y mediocremente versado en literatura; sin embargo, ocupando un rango en la sociedad, y apareciendo en ella como un sabio, ¿qué idea daría de sí mismo si fuera obligado a guardar un silencio vergonzoso sobre todos los temas que no tienen una relación directa con la medicina; o, lo que es peor aún, si su ignorancia le arrancara, a cada instante, ineptas sobre materias familiares a todo hombre que tiene alguna instrucción?

Cuantos doctores declaman contra el cuidado que ponen algunos de sus colegas, para ornar sus espíritus con conocimientos variados; sin gusto, como sin juicio, denigran lo que ellos no sabrían adquirir. Hacen mal. Solamente la torpeza puede sorprenderse de ver a un médico hablar brillantemente de literatura.

No hay descanso más digno de un médico que el cultivo de las letras; este no puede serle sino infinitamente útil, encerrándolo en los límites convenientes. La historia, la crítica, el arte dramático, encantarán sus instantes de reposo; él aprenderá a pensar en las obras de los filósofos, a conocer el corazón humano en aquellas de los moralistas, a escribir correctamente en aquellas de nuestros más elocuentes escritores. Pronto sus progresos lo asombrarán; su memoria, enriquecida con las más hermosas sentencias de poetas y de oradores, hará su intimidad agradable; su espíritu, nutrido de las bellezas de los antiguos y de los modernos, adquirirá una fuerza y una actividad nuevas.

Buenas lecturas maduran singularmente el juicio; dan al espíritu más fuerza; reglan la imaginación perfeccionando el gusto; las bellas letras dan al espíritu lo que al cuerpo un excelente alimento.

Que el médico no sacrifique a sus estudios necesarios un tiempo precioso para sus enfermos; que haga de las bellas letras una distracción, y no su ocupación exclusiva, y no se podrá más que alabarlos por tratar de ornar su espíritu con la cultura.

Aquel que da todo su tiempo a los estudios médicos hace bien; aquel que, dedicándose a ellos con el mismo ardor, sabe consagrar algunos momentos a la literatura, hace mejor.

J. B. de Montaucon.

Benigno Paiva Irrisari

CIRUJANO-DENTISTA

Consultas de 2 a 6
Tratamiento de la Piorrea Alveolar

DEFENSA, 1268 - Telef.: Urug. 2163, Córdón

Dr. Héctor J. Laguardia

MÉDICO, CIRUJANO Y DENTISTA

Especialista en boca, dientes, oídos, nariz y garganta

Teléfono: La Uruguaya 1336, Córdón
YI, 1290, esq. SAN JOSÉ

Dr. Elvio Martínez Pueta

ESPECIALISTA

en oído, nariz y garganta
Consulta: de 3 a 4 y 30

Av. Gral. Rondeau, 1512

Dr. Héctor Barbot

OCULISTA

Ex jefe de clínica del Hospital Maciel. Médico del Hospital Piñero del Campo. Consultas de 3 y 1/2 a 5 menos los sábados.

Calle BLANES, 1082 Teléfono 115, Córdón

Dr. Eduardo Bastos

Médico

AGRACIADA, 854

Dr. José Rodríguez Anido

Médico-Cirujano

Especialmente tratamiento de la tuberculosis y enfermedades de niños.-Consultas de 2 a 4 p. m.

Tel. La Uruguaya 975, Córdón. - URUGUAY, 1576

ACEITE MANON



IMPORTADORES
ONETO VIGNALE Y CIA
25 Agosto 384



LO agradable de un viaje depende de la comodidad de sus valijas y baules. Esta comodidad la encontrará si usted adquiere las valijas y baules que vende

La Casa MAREXIANO

RINCÓN y JUNCAL
MONTEVIDEO



SAVOY HOTEL

BAJO LA DIRECCIÓN DEL
"PALACE HOTEL"

Buenos Aires



Recomendamos a nuestras familias que pasen una temporada en Buenos Aires este confortable establecimiento.

El más suntuoso Hotel de la vecina capital. 300 habitaciones. Departamentos independientes compuestas de: sala, vestíbulo, 1, 2 y 3 dormitorios y cuarto de baño privado.

GRAN RESTAURANT

SALÓN DE FIESTAS

JARDÍN DE INVIERNO

Sitio verdaderamente aristocrático, donde se celebran las más selectas fiestas y reuniones, a las que concurren los elementos de la sociedad porteña

181, AVENIDA CALLAO, 181
BUENOS AIRES

Automóviles

Carruajes

Pompas

Fúnebres



JOSÉ ROSSI & Cía.

Teléfonos:

Lu Uruguaya 305, Central

La Cooperativa 117

CASA CENTRAL

Mercedes 864

MONTEVIDEO



EL EXTRACTO DE MALTA URUGUAYA

Ha sido recomendado por las eminencias médicas y ha probado la razón, con brillantes resultados, del porqué la ciencia lo prestigia y recomienda.

EXTRA STOUT URUGUAYA
(CERVEZA NEGRA CONCENTRADA)

Simil de las mejores cervezas negras extranjeras. - Expéndase en porrones de vidrio transparentes.



Hudson Super Six



4 Passenger Hudson

Está demás decir que el **Automóvil Hudson Super Six**, no tiene rival en su género y esto se comprueba en la demanda excesiva de sus coches. Los compradores son los incansables propagandistas de sus cualidades superiores: facilidad en el manejo, ahorro y elegancia en su línea.

Acaban de llegar los modelos 1923



SOLICITE CATÁLOGOS E INFORMES AL AGENTE EXCLUSIVO EN EL URUGUAY

481-CERRITO-483 **HERMAN R. FERBER** ❁ MONTEVIDEO ❁

PIDAN

EL ACEITE DE OLIVAS

BAU



CLASE SELECTA DE GRAN RENDIMIENTO



El Director Técnico del Establecimiento

La pericia de eminentes
= Médicos Oculistas =

resulta completamente anulada si la ejecución de sus
prescripciones de LENTES o ANTEOJOS es inexacta.

Adquiriendo sus LENTES, ANTEAJOS, etc. en

“LA PERFECCIÓN”

esté Vd. segurísimo de que llevará precisamente lo
que su Médico Oculista le ha recetado

Instituto de Optica **“LA PERFECCIÓN”**

de **HEIDER & FORNIO**

1427 - ITUZAINGÓ - 1427, entre 25 de Mayo y Rincón



PIANOS

SCHIEDMAYER & SÖHNE

STUTTGART

M. F. RACHALS & Cía.

HAMBURG

G. SCHWECHTEN

BERLIN

ERNTS KAPS

DRESDEN

C. J. QUANDT

BERLIN

STEINBREG & Cía.

BERLIN

CARL HARDT

STUTTGART

JOHANN KUHSE

DRESDEN

A. LENZ

BERLIN

AD. LEHMANN & Cía.

BERLIN

PIANO BAU LEONHARDT

LEIPZIG

HARMONIUMS KOTYKIEWICZ

WIEN

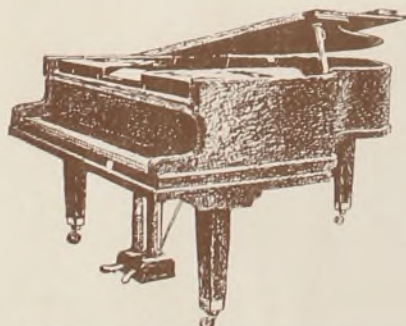
VENTAS
AL CONTADO
Y POR
MENSUALIDADES

Pianos verticales de cola
y de
acción automática

STRAUMANN & Cía.

AGENTES DE LOS AFAMADOS PIANOS ALEMANES

Avenida 18 de Julio, 902-10
MONTEVIDEO



**Maison
MARISTELA y Cia.**

Calzado hecho a mano
sobre medida
Modelos de última creación

CALLE 25 DE MAYO, 620
Frente a la Confitería del Telégrafo

Teléfono:
La Uruguaya 301, Central

Montevideo

MAISON LACASSAGNE

Acaba de recibir de París
un variado surtido de:

**TRAJES - SOMBREROS - BLUSAS - CARTERAS
Y TULES** - Gran novedad.

Teléfono 2991, C.

RINCÓN, 469

CASA DE MODAS

PATRONE MANTERO & Co.

1325 - Bartolomé Mitre - 1325

Tel. URUGUAYA 2161, Central

Las últimas creaciones en sombreros de fantasía y luto y demás novedades de gran moda que salen a circulación en París, las encontrará usted en esta casa que es la primera en recibir las.

Durán Guani, Durán Veiga y Porro

ARQUITECTOS CONTRATISTAS

Proyectos, Direcciones, Construcciones y reformas en la ciudad y campaña. Presupuestos de obras y trabajos por administración.

Decoraciones interiores

Teléf. La Uruguaya 3125, Central

Estudio: ITUZAINGÓ, 1297



A cargo de

(La distinguida dama a quien hemos encomendado estas páginas de modas y comentarios sociales, tiene una actuación social e intelectual notoria en nuestra sociedad. Su incorporación al grupo de colaboradores de

Potins

Un ministro... baste al lector ese título,—no queremos especificar cual de los secretarios de estado ha sido el autor de la «gaffe»—al saludar a Monseñor Baudrillart, le dijo textualmente:

«Vous, monseigneur, qui venez précédé d'une femme...»

Quiso naturalmente decir «fama», pero soltó la barbaridad, y tranquilamente le dijo al representante de la iglesia de Francia, que venía precedido de una mujer.

El día de Santa Catalina las «midinnettes» de París salen bulliciosamente a los bulevares y allí rodean a los ancianos y los besan en la boca. Don Eugenio Garzón se aleja siempre de París el día de Santa Catalina.

La vida es triste, es descorazonadora, es monótona en su repetición del mal... si nos detenemos a pensar, si queremos aprisionar las ideas en el estrechísimo espacio de nuestro cerebro, tenemos que apretar los ojos y dejar que en la cabeza desfile el caleidoscopio «kubista» de los hechos diarios... Lo bueno, es como una luz que ilumina momentáneamente esa carrera desenfadada de malas acciones, de falsedades, de egoísmos; y esa luz, ilumina el cerebro un décimo de segundo, esparciendo a su alrededor el reflejo de su pureza... pero repito que es un dèsimio de segundo. Decididamente el cardenal Gasquet, conoce bien a fondo la psicología de los seres humanos, y por eso ha dicho que «la Santa Escritura nos enseña que la mujer fuerte sólo se encuentra en lugares apartados del mundo, dedicada a su familia, a sus quehaceres y a sus plegarias.»

Un francés del norte cree que La Plata es la capital de la República Argentina; un francés del mediodía cree que Montevideo es la capital de Buenos Aires; un verdadero parisiense cree que el Brasil es la capital de la República de Montevideo.

Una señora está ya en un estado bastante adelantado, pero no obstante su «grávida» situación, baila día y noche. No se pierde de la Prado, ni reunión aristocrática.

Las malas lenguas han bautizado ya al futuro heredero. Todas le llaman «Le Danseur Inconnu».

Recibimos una preciosa colección de **SOMBREROS** ULTIMA CREACIÓN de la moda de París.

Figuero

El **ONDULADOR PERMANENTE** sistema NESTLE, es de aceptación siempre creciente y de resultados maravillosos.



PAQUIN

NALES, bajo el pseudónimo de Mme. Paquin, es una garantía para nuestras lectoras de podrán apreciar su elegante estilo y su observación.)



Al pasar...

—“Una limosna por Dios!...” y tiende la manecita tan sucia, que su color oscuro se confunde con sus andrajos que, en desgarrados girones, cubren apenas su cuerpecito; es pequeña, en sus grandes ojos azules se refleja alegría... esa alegría que tienen las almas inocentes, al iniciarse en la vida, en esos primeros años en que no saben de dolores...

De la vidriera de la juguetería la luz a torrentes... alumbrando aquel retoño de vida, marchitado antes de florecer...

Con sus deditos oprime las monedas que ha dejado caer en su mano, una señora que ha sacado apresuradamente de su bolsa un montón de ellas... mientras suben al auto, los bulliciosos niños que, cargados de juguetes, van felices.

La pequeña pordiosera vuelve sus ojos al interior de la vidriera aquella, donde hay tanta maravilla... Por un instante piensa: “Si me comprara esa muñeca”...; pero no, hay que llevarlos a su casa... su mamá espera para comprar pan.

Su pie desnudo tropieza con algo... se inclina y recoge un zapatito de muñeca; es de raso azul con reluciente hebilla... los niños ricos al subir al auto lo han dejado caer... qué bonito es... y ocultándolo temerosa de que alguien le quite su precioso hallazgo, echa a correr...

No es un príncipe el que ha recogido el escaquin para buscar más tarde a la dueña, llevándole fortuna y felicidad... es una pequeña abandonada de la suerte, que ha recogido una migaja de la felicidad ajena... ¡Así es la vida!

Las copas de los árboles están cubiertas de pequeñas flores amarillas, el verde de sus hojas desaparece bajo aquella capa de rayitos de sol...; se ierguen frescas, hermosas... el transeunte detiene sus ojos en ellas, las admira... el viento corre indiferente y las arranca de aquella corona, haciéndolas juguete de su capricho.

Ruedan en tropel golpeándose unas con otras; cubren la calzada tendiendo un manto amarillo, aterciopelado, donde el pie se hunde haciendo crujir sus débiles pétalos al ser trituradas...

¡Qué poco duró vuestro peinado, pequeñas y hermosas flores! El soplo de una brisa de otoño os arrancó de la altura donde lucíais belleza y arrogancia... Como vosotras nacen las ilusiones, adornan la vida, alumbrando con innumerables rayitos de sol, el palacio de la esperanza, que es donde vive la felicidad... pero llega el desengaño, invade el alma... y en un ascender de sombras, la tristeza marchita las ilusiones y roba las alegrías... ¡Así es la vida!

Andas. Andes, 1332

El éxito obtenido con los **NUEVOS TRATAMIENTOS ELÉCTRICOS PARA LA BELLEZA FEMENINA**

demuestra la poderosa acción de ese fluido y su acción, siempre beneficiosa, sobre el organismo.

VELLO

Se extirpa radicalmente por medio del **DEPILATORIO “MARTINS”**

No mancha, no irrita. Después de su aplicación queda la piel fresca y suave como un pétalo de rosa.

El frasco \$ 1.25

En toda farmacia y en casa del Concesionario.

F. GRECCO

25 de Mayo, 336

Montevideo



ROSA ALVAREZ

ESPECIALIDAD EN
CORSES, FAJAS, CORPIÑOS
Y SOUTIENS SOBRE MEDIDA

CALLE ANDES, 1210

(entre Soriano y Canelones)

Teléfono:

La Uruguay 2741, Central

Casa Modas Cerfoglio
SAN JOSÉ, 959

Oferta a su distinguida clientela que ha recibido un nuevo surtido de modelos de las mejores Casas de París

Teléf. Uruguay 1811, Central

Montevideo

CUANDO SE COMPRO UNA CREMA

para embellecer el cutis se debe exigir:

UN PERFUME NATURAL

UNA EFICACIA SEGURA

UNA PUREZA ABSOLUTA

UNA CONSERVACIÓN INDEFINIDA

Única entre todas, la verdadera

CREMA MON SECRET

DR. SAINT ROCHY

Posee estas cualidades primordiales

EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

AGENTE B. GIFFONI

JUNCAL, 1413



"LA URUGUAYA"

Gran Fábrica de Jabones y Velas Estearina
de **Juan V. Sheppard & Cía.**
Sucesores de EUGENIO VILLEMUR

Las **Bujías perforadas** son la especialidad de la casa y **Velas Villemur** aventajan a sus similares extranjeras.—Su blancura suprema, calidad y duración hacen que estos artículos sean un orgullo de la producción Nacional.—Nuestros jabones de tocador marca "**Josefina**" y "**Relámpago**" son de consumo obligado en todos los tocadores y baños. **Completamente neutros y puros.**

Para el uso doméstico recomendamos el jabón "**Estrella**"

Escritorios y Depósitos: **Uruguay 962 - Montevideo**

ARTICULOS para VERANO



Heladeras, Sorbeteras, Coquillas, Pajillas, Esteras, Matamoscas, Servilletas, Mantelos, Vasos, Cucharas, Tenedores, Casquetes, Cazoletas y demás efectos de papel para fiestas,
etc., etc.



CASA LEONCIO GANDÓS

RINCÓN, 650
MONTEVIDEO

Dos Americanos

EL MEJOR CAFÉ

Fiambrería MODELO

DE

JUAN DAMIANO



BOMBONERÍA Y BAAR

GRAN SURTIDO DE
FIAMBRES, FACTURA
DE CERDO Y CON-
SERVAS ALIMENTI-
CIAS, FRUTAS, VINOS
Y LICORES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR



REGALOS PARA NAVIDAD, AÑO
NUEVO Y REYES



25 DE MAYO, 545

TELÉFONO: 2680, CENTRAL
MONTEVIDEO



GRAND HOTEL

Calle Florida 25

BUENOS AIRES



Recomendamos este soberbio Hotel situado en el paraje
más céntrico de Buenos Aires

ANALES

REVISTA NACIONAL



COLABORADORES

Antuña Hugo - Azarola Gil
Luis E. - Acevedo Alvarez Eduar-
do - Antuña José G. - Buero Juan
Antonio - Bachini Antonio - Bosch
Sra. Teresa Santos de - Bernardes
Manuel - Broqua Alfonso - Basá-
ñez Sra. Maria C. de - Bianchi
Edmundo - Berretta Milo - Cas-
tellanos Daniel - Conde Rafael
(Feld) - Duhau Alfredo - Etche-
pare Sra. Delia C. de - Ferrero
Guillermo - Figari Pedro - Frugo-
ni Emilio - Gallinal Rafael - Gó-
mez Haedo Juan Carlos - Guillot
Luis - Herrera Luis Alberto de
- Lerena Juanico Julio - Lenzi
Carlos C. - Muñoz Daniel -

DIRECTOR-FUNDADOR
CÉSAR ÁLVAREZ AGUIAR

Dirección y Administración: Treinta y Tres, 1383

Teléfono, 2570 (Central)

MONTEVIDEO

SUSCRIPCIÓN ANUAL
EN LA CAPITAL \$ 7.00

N.º 65

"ANALES" se halla en venta en todas las librerías
y kioscos de la ciudad. No se vende por las calles.

COLABORADORES

Martínez Vigil Daniel - Minelli
González Pablo - Maldonado Ho-
racio - Minelli Pablo - Narvaja
Sra. Ernestina Méndez Reissig de
- Parodi Uriarte Srta. Esther -
Regules Dardo - Simboli Rafael
- Salterain Joaquín de - Secco
Illa Joaquín - Soto Antonio (Boy)
- Sabbia y Oribe Srta. Maria H.
- Salaverry Vicente A. - Silva
Valdés Fernán - Salterain Herrera
Eduardo de - Vaz Ferreira seño-
rita Maria Eugenia - Varzi Alfre-
do - Viana Javier de - Zorrilla de
San Martín Juan.

Una vez más en la historia política del país, el Partido Colorado ha triunfado en las elecciones para la renovación del Poder Ejecutivo Nacional.

Ante los aprestos entusiastas del Partido Nacional, el coloradismo unió sus fuerzas más decididamente que nunca, yendo a las urnas con amplios poderes para conseguir que la balanza electoral se inclinara a su favor y así ha sucedido, mediante el concurso de todos sus afiliados, que en la hora de peligro estrecharon filas, deponiendo antagonismos e intereses particulares para bien de la comunidad.

Un hombre tuvo la virtud de conseguir esa unión que parecía tan difícil de obtener dados los términos en que estaba planteada la división política de aquel Partido.

Ese hombre fué el distinguido ciudadano D. José Serrato, ante cuyos prestigios como caballero y como político, se acallaron las discordias. Porque Serrato tuvo siempre a su favor (lo mismo cuando ocupó puestos de responsabilidad en la Administración Pública, como cuando permaneció al margen de las actividades políticas, consagrado al cumplimiento de su deber) una ecuanimidad, un espíritu de trabajo, una fortaleza intelectual, que lo distinguieron como un hombre de acción serena pero firme, poseedor de una clarividencia envidiable y de una cerebración ponderada por su rectitud.

SERRATO



D. José Serrato, proclamado Presidente de la República, 1925-27.

Fué ese el hombre cuyas virtudes cívicas, probadas en mil ocasiones, interesaron a la masa popular, impulsando a los dirigentes de las diversas fracciones a prestigiar su candidatura presidencial, seguros de que no podría levantar en ningún círculo resistencias justificadas. Ese fué el nombre ante cuya enunciación se borraron las discordias y la bandera del Partido Colorado llevó a todos los que bajo ella

se agrupan, sin malsanas abstenciones, ni perjudiciales divergencias, a votar su candidatura para ocupar el puesto más elevado a que puede aspirar un ciudadano.

Llega el Sr. Serrato a la primera magistratura, por el censo unánime de sus correligionarios, y los orientales todos deben aplaudir esa elección porque ella permitirá que un hombre, digno entre los más dignos; reposado y estudioso, enérgico y sereno, continúe llevando al Uruguay por la ruta de paz y progreso que actualmente le sirve de norte, a fin de acrecer y multiplicar los bienes que conquistaron para

nosotros, arrancándoles a extranjeras manos, aquellos patriotas que a las energías de su brazo y a la seguridad de su vista, confiaban el triunfo de sus ideales en los homéricos cuerpo a cuerpo de las luchas por la Independencia.

La Dirección.

EL CRISTO A LA JINETA

DESPUES del Cristo de paz, hubo menester la humana historia del Cristo guerrero, y entonces naciste tú, don Quijote. Cristo militante, Cristo con armas, implica contradicción, de donde nace en parte lo cómico de tu figura, y también lo que de sublime hay en ella.

Atribuyeron a Cristo casta real, dijeron que era la sangre de David; y tú conjeturastes que había de pasar igual cosa contigo: «Podría ser *¡oh Sancho!*—dijiste—*que el sabio que escribiese mi historia destindase de tal manera mi parentela y descendencia que me hallase quinto o sexto nieto de rey*». Nació Cristo en aldea humilde, a quien para siempre levantó de la oscuridad su cuna. Lugareño fuistes también tú y sólo por ti vive en la memoria del mundo tu Argamasilla. Cuando se aludía a él por su nacimiento, no se vinculaba a su nombre el de su pueblo sino el de su región: el *Galileo* se le llamaba; como tú tomastes para añadir a tu nombre el de la comarca de que eras, el del viejo Campo Esportuario; la *Mancha* de los moros. El, antes de poner por obra nuestra redención, quiso ser consagrado por manos del Bautista; como tú, antes de arrojarte a no muy menores empresas, quisistes recibir, del castellano de tu castillo, la pescozada y el espaldarazo. Cuarenta días y cuarenta noches pasó el en el retiro del desierto, y tú, en tu penitencia de Sierra Morena, pasarás otros tantos, a no sacarte de allí maquinaciones de los hombres. Rameras hubo a su lado y las purificó su caridad; como a tu lado, y trasfiguradas por su gentileza, maritornes y mozas del partido. El dijo: «*Bienaventurados los que padecen persecución de la justicia*»; y tú, pasando del dicho inaudito al hecho temerario, trozastes la cadena de los galeotes. Él atraía y retenía a su cortejo con la promesa del reino de los cielos; como tú al cortejo tuyo,—unipersonal, pero representativo del populante *coro* humano,—con la promesa del gobierno de la insula. Si enfermos sanó él, tú valistes a agraviados y menesterosos. Si

él conjuró los espíritus de los endemoniados, a ti te preocupó el remediar encantamientos. Ni a él quiso reconocerle el sentido común como Mesías, ni a ti como andante caballero. Burla y escarnio hicieron de su mesianismo como de tu caballería; y si la madre y los hermanos del Maestro le buscaban para disuadirle y él hubo de decir «No tengo madre ni hermanos», bien se te opusieron y te obstaculizaron, en tu casa, tu

ama y tu sobrina. Cuando desbaratas el retablo del titiritero, donde lo heroico se rebajaba a charlatanería de juglar, haces como el que hechó por tierra las mesas de los mercaderes y las sillas de los vendedores de palomas. Indignanse los sacerdotes de Jerusalén, porque ven que festeja la multitud a Cristo; y porque a ti te festejan en casa de los duques, se indigna un ensorbecido y necio clérigo... Y es tu Jerusalén la casa de los duques: allí, después de festejarse, padeces persecución, allí te befan, allí te llenan de ignominia. Como Pedro al Maestro, Sancho, hechura tuya, te niega, cuando con cobarde sigilo llega a confesar a la Duquesa lo que el vulgo llama tú locura. El letrado que en Barce-

lona, cosen a tu espalda, es él: «*Este es Rey de los Judíos*» con que se te expone a la irrisión. Sansón Carrasco es el Judas que te entrega. Dos naturalezas había en ti, como en el Redentor: la humana y la divina; la divina de Don Quijote, la humana de Alonso Quijano el Bueno. Murió Alonso Quijano, y para otros quedaron su hacienda, y las armas tuyas y el rocín flaco y el galgo corredor; pero tú, don Quijote, tú si moriste, resucitaste al tercer día: no para subir al cielo, sino para proseguir y consumir tus aventuras gloriosas; y aun andas por el mundo, aunque invisible y ubicuo, y aún deshaces agravios y enderezas entuertos, y tienes guerra con encantadores, y favoreces a los débiles, los necesitados y los humildes *¡oh sublime Don Quijote, Cristo ejecutivo, Cristo-León, Cristo a la jineta!*

Don Quijote no!





ANALES

REVISTA NACIONAL



ANALES
REVISTA NACIONAL

NOTULARIO - ARTES Y LITERATURA
NOTAS SOCIALES - FAMILIARES
Y TEATRALES



Sra. Angela
Alvarez de Cat

GALERÍA DE MUJERES CÉLEBRES

CLEMENCIA ISAURA

Para ANALES

Por largos años prevaleció la creencia de que Clemencia Isaura fuese la

fundadora de los juegos florales; pero hoy está perfectamente demostrado que los juegos florales fueron instituidos en la Tolosa Francesa por Ramón Vidal en el año 1334 y que sólo en 1490 Clemencia, tolosana distinguida, intelectual y dueña de cuantiosa fortuna, restableció la celebración de los juegos florales dejando, a su muerte, la totalidad de sus bienes afectados al sostenimiento de estas fiestas literarias.

Tan bien como yo lo saben mis lectores, pero no está demás mencionar que los juegos florales consistían en justas poéticas cuyos premios eran flores de oro y de plata. Con la violeta de oro fino se premiaban las poesías de mayor vuelo, con el jazmín las «pastorellas» y con la caléndula las «danzas»; el jurado tomó el nombre de «Consistorio del Gay-Saber» con el tiempo se modificaron algo los detalles de la celebración de la gaya fiesta, pero en general no defieren grandemente las fiestas modernas de las antiguas y siempre se prefiere el mes de Mayo para efectuarlas.

En el transcurso de varios siglos han sido ganadores de la flor, poetas cuyo nombre figuró después entre los más eminentes. El título de «Maestro del Gay-Saber» con que se honra al que obtiene la flor tres años seguidos, la han ganado Voltaire, Chateaubriand, La Harpe, Víctor Hugo, Marmontel y otros en la lengua francesa, y en provenzal Mistral, Antanel y Boumanelle.

Es muy interesante la historia de los juegos florales en Francia y en España; su lectura conmueve al enterarnos de las crueles luchas de poetas y trovadores ansiosos de vencer prejuicios y fanatismos e instituir esa fiesta que debía perdurar a través de los tiempos, para honra y gloria de la Poesía. Extendernos en consideraciones al respecto nos llevaría muy lejos—volvamos, pues, a nuestra gentil Clemencia.

Clemencia Isaura nació en Tolosa (Francia) hacia el año 1460 y murió en el 1513. Amó apasionadamente a un noble y gallardo guerrero que pereció en el campo de batalla—desde entonces Clemencia dedicose por completo

al cultivo de la poesía y a la restauración de los juegos florales, suprimidos por más

de medio siglo. En 1498 presidió una de esas fiestas siendo la flor adjudicada a la «dame Velleneuve» por una oda dedicada a Clemencia.

Nuestra biografiada es autora de un volumen de «Cansons et pastorellas» y de una obra titulada «Díctas de Donna Clemencia Isaura»; compuso también varias odas siendo la más conocida e importante «Lo planh d'Amor». Clemencia Isaura permaneció soltera poniendo—como ya lo dije—todo su amor y sus entusiasmos en la literatura y en la protección de los poetas y del arte, sin excepción.

Inteligente y perspicaz se dió cuenta de la importancia y transcendencia que había en restablecer los juegos florales como estímulo poderoso y amable, del cultivo de la poesía y dedicó a la realización de ese magno esfuerzo, lo mejor de su existencia, méritos que unidos a su constancia en el amor y en la virtud y castidad de su vida, son más que suficientes para que la consideremos con reverencia y para que su bella e interesante figura inaugure esta galería de mujeres célebres que me propongo hacer desfilar ante mis amantes lectores de ANALES, no como novedad que no puede

serlo—sí porque conviene recordar a los que valieron para sentir el noble deseo de imitarlas y de llegar a ser, por nuestras obras y por nuestra conducta, un reflejo de las que, para su mayor gloria, pueden servir de ejemplo—como también conviene recordar a las que la historia menciona y la leyenda no olvida por sus crueldades y liviandad a fin de que, impuesta la comparación, surja triunfante el bien que es el crisol de todos los dolores y de todas las miserias que sufre o experimenta el ser humano.

Terenci Santo de Bouché
Fabiola

Noviembre 1922.



CLEMENCIA ISAURA

UN DIVORCIO

HACE apenas dos años, Gómez Carrillo, ese croniqueur audaz y romántico que con sus cabellos revueltos sobre la frente evoca la adusta figura de un soñador Mañara, confesaba con acentos líricos y ardientes el hallazgo del gran amor de la vida.

«Un día que acabó lleno de resplandores esperanzas, un día sublime, te encontré en mi camino».

¿Quién era ella...? Raquel Meller, la heroína del Relicario...

Pero la ánfora armoniosa se ha trizado ahora brutalmente y también de súbito. Gómez Carrillo ha pedido divorcio.

¿Por qué? Un periodista parisién ha penetrado el secreto y pone en boca del mismo Gómez Carrillo estas declaraciones.

Mi divorcio es un resultado de un mutuo convenio con Raquel.

Yo creo que entre gente bien educada, hasta la ruptura debe ser afectuosa. Lo único difícil era descubrir la causa, pues a los jueces no se le puede decir: «Somos dos seres que, como Axel y Sara, se figuran haber agotado el infinito...» No. Los jueces no entienden de poesía y quieren motivos jurídicos. A nosotros nos han bastado los contratos que ella firma sin mi consentimiento y que en la materia establecen lo que se llama incompatibilidad de caracteres y abandono del domicilio conyugal.

Y yo, que no era muy partidario del divorcio, lo encuentro ahora perfectamente lógico.

Yo soy enemigo del duelo en principio. En la práctica, creo que es la única solución de conflictos enojosos. Lo mismo puede decirse del divorcio. Cuando uno es feliz, cuando se figura que el idilio debe ser eterno, entonces si se oye pronunciar la palabra divorcio se exclama: «¡Lagarto, lagarto!» Pero al notar que tras los años de poesía viene la prosa, la inevitable prosa de la vida, los pequeños disgustos sin causa y las divergencias sin razón, ya la idea de que el divorcio existe resulta menos absurda. Porque si el amor, según Salomón, es más fuerte que la muerte, la prosa de la vida, según la experiencia, es más fuerte que el amor.

Nada agrega el autor de «Sapho y otras cortesanas», para explicar su separación de Raquel Meller, pero el hábil cronista deja entender entre líneas la causa de este este divorcio inesperado. La crónica termina así:

Nuestra entrevista fué interrumpida por la entrada en la «garçonière» del poeta, de una hermosa mujer de cabellos de oro. Envuelta en un manto de armiño, una belleza incomparable penetra rítmicamente en la estancia y las esmeraldas de cien kilates de sus pupilas iluminan la penumbra. Un voluptuoso perfume oriental se exhala de su menuda persona, cuando deja caer las pieles sobre el «lit de repos» verde y rosa.

¿Quién es esta hermosa mujer?

Gómez Carrillo no me la presenta. Hay en él un natural y lógico egoísmo... tal vez un remoto temor.

De las breves palabras que llegan a mi oído, del suave cuchicheo con que ambos se saludan en la penumbra del atardecer, doy con la clave misteriosa. No puedo revelarla. Es un secreto y soy como «mal periodista» fiel a los secretos que se me confían.

Al despedirme, alentado por el tono de ligera melancolía con que el maestro de las frivolidades trascendentales habla de las embriagadoras tormentas de su vida, le digo al oído:

—Supongo que este divorcio será el último...

El me ofrece un cigarrillo y una sonrisa y murmura:

—Yo también lo supongo. Vea usted los hilos de plata de mis cabellos. Pero Catulle Mendes ha dicho que el castigo de los verdaderos amantes es amar hasta la muerte.

Puede decirse que el divorcio de Gómez Carrillo y la Meller, es un compás de espera para marcar tal vez la hora más trascendental de la vida futura de los que hasta ayer fueron turbulentos amantes...

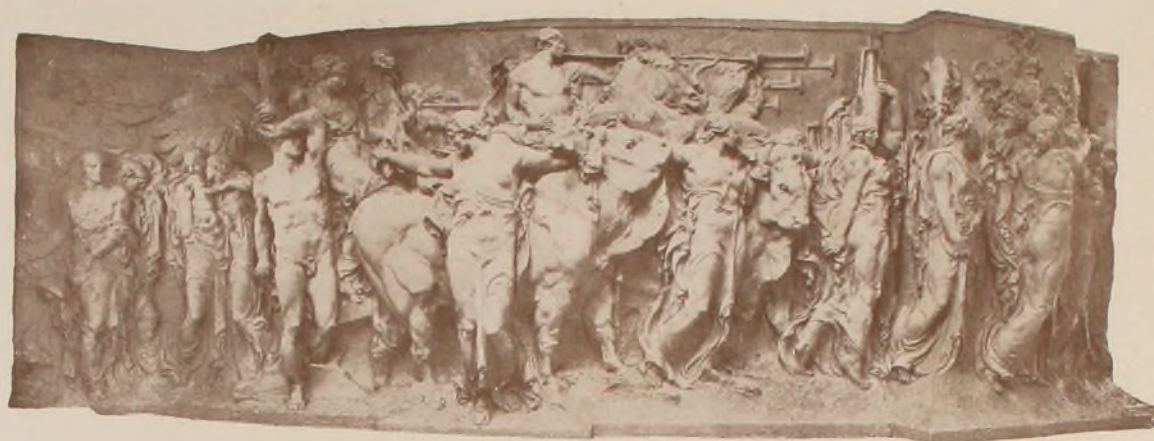


La divina Raquel Meller



La rival de Raquel





Parte del bajorelieve para el Altar de la Patria (Roma) en el que aparecen más de 100 figuras de 5 metros de alto

Angel Zanelli

autor del Monu-

mento al General

:: Artigas ::

Para ANALES

Pasé casualmente esta mañana por el inmenso estudio del escultor Zanelli, (12 metros de ancho por 82 de largo), y pregunté al portero si el profesor estaba trabajando.—Ante la respuesta afirmativa, me sorprendí vivamente.—¿Cómo, no había partido ya?—Y como en ese momento Zanelli viniese a mi encuentro, continué dirigiéndome a él.—¿Todavía aquí?... Yo lo creía en Montevideo! ¿Para cuándo estonces será su viaje?... —“En esta semana parte el bajorelieve; el caballo y la estatua están por llegar. Yo, como usted ve estoy aquí y aquí me quedaré. Tengo demasiados trabajos urgentes e improrrogables; no me sería posible ausentarme en estos momentos.”

¡Qué lástima! Montevideo habría podido así conocer de cerca a uno de los más típicos y valerosos escultores nuestros. Pero Zanelli no ha nacido para la diplomacia, ni para los salones, ni para las fiestas mundanas; él es rudo y pronto. Ha nacido para la franqueza y el trabajo.

Si lo fastidiáis, él os lo hace conocer en seguida. Distrarlo de sus ocupaciones es lo mismo que acariciar a un gato a contrapelo. Viéndolo parece uno de esos fuertes tipos abruceses pintados magistralmente por Micchetti; con rasgos más bien marcados, un poco rudos, angulosos en algunas partes. También su voz es áspera y habla lentamente, pero su lenguaje simple, es siempre limpio y preciso.

Si se anima y se acalora, las venas de su cuello taurino, se hinchan y enrojecen. Si sonríe, y sonríe a menudo, trasmite a su rostro toda su bondad y dulzura, porque Zanelli es rudo solamente en su aspecto, siendo su alma rica en delicados sentimientos. Basta recordarle a su madre, para verlo transformado. Hasta su voz se vuelve entonces suave y acariciadora.

Los primeros pasos de Zanelli fueron duros. Su padre, un fuerte y honrado trabajador de San Felice Di Scovolo, pueblecito cerca de Saló, sobre el lago de Garda (no muy lejos de Gardone, en donde se encuentra la villa de D'Annunzio), murió joven cuando su hijo apenas contaba seis años.—“Cuando se han pasado días como aquellos—él dice a veces a los amigos—la vida de hoy parece un paraíso.” Su madre, que disponía de pocos medios, vivía una vida humilde y silenciosa iluminada solamente por la sonrisa de la esperanza... La intuición maternal prevee el porvenir. La buena mujer en poco tiempo se dio cuenta que el pequeño Angel, amaba más el verde de la campaña, que la escuela; pues muchas veces desertaba de ésta para correr hacia el lago; buscaba un poco de arcilla, y en presencia de otros muchachitos amigos, modelaba figurillas y esbozaba caricaturas de éste o de aquél. El maestro movía la cabeza con aire de desconfianza, la madre le daba una buena en cambio esperaba. ¿Quién sabe?... Las combinaciones de la vida son tantas!... El pequeño Zanelli fué puesto en la botica de un marmolista y esto lo hizo extremadamente feliz. Se dio al trabajo de la piedra con mucho ardor. Es cierto que debió contentarse con hacer morteros para pisar sal, pero cuando tenía un poco de tiempo libre, sabía extraer de la piedra algo muy diferente de aquel tosco trabajo.—Estos ensayos suyos, hechos a escondidas, ignorados por todos, fueron vistos un día por Fautini, escultor lombardo, el cual reconociendo el ingenio del jovencito, quiso llevarlo consigo facilitándole los primeros pasos. En breve tiempo Zanelli obtuvo significativas victorias. Venció el premio de 4.500 liras, del concurso Brozzoni, lo que le permitió ir a Florencia en donde estudió bajo la guía de Rivalta. En Florencia



El exodo de Artigas

Analés



El exodo de Artigas

fué que empezó el período de estudio intenso, hecho sobre los grandes maestros, sobre los libros, en la naturaleza y sobre sí mismo. Desgraciadamente muchos trabajos hechos en esa época y que fueron juzgados óptimos, ya no existen. Zanelli en un momento de mal humor, o sea por desocupar el estudio, bárbaramente los destruyó.

Por suerte el mismo triste destino no le tocó al "Gaspar de Saló", el autor del violín, esculpido por Zanelli en una postura que le era habitual; esto es, mientras arreglaba las delicadas tablitas del violín. Se trata de una escultura magnífica, tenida por una de las mejores del profesor Zanelli.

En el 1905 venció el concurso del Pensionado Artístico, esculpiendo magistralmente un grupo de obreros que transportan un enorme bloque de mármol, uno de esos bloques a los cuales él da vida y sentimiento.

En el 1909 surgió la gran revelación de Zanelli. Fué cuando venció el concurso para el bajorrelieve del Altar de la Patria.—Para comprender toda la importancia del suceso obtenido, hay que tener en cuenta que el monumento a Víctor Manuel II, llamado también Altar de la Patria, surge en el corazón de la ciudad, y es el más grande de la Roma moderna. Costó años y años de trabajo, millones y millones; no está todavía acabado, ni se sabe cuando lo estará. El autor fué el arquitecto Sacconi, pero en las estatuas ornamentales y la estatua ecuestre central, trabajaron todos los más insignes artistas de Italia.—Zanelli ha hecho una de las partes más importantes de la obra; esto es el colosal bajorrelieve central, largo 70 metros.

—"Yo he querido—me decía Zanelli—exaltar en este bajorrelieve el alma del pueblo italiano, su grandeza de alma y su fuerza. El trabajo y el amor patrio fueron siempre sentidos por el pueblo."

El monumento a Víctor Manuel va más allá de este héroe;

es el monumento a Italia y a su pueblo, que ha sido el único factor de su grandeza.

Zanelli ha sabido realmente exaltar en modo admirable las virtudes Itálicas.

El bajorrelieve es la admiración de todos los entendidos, por la esbelteza de su modelado, por la gracia y la armonía de su conjunto.—Se trata, en fin, "de una obra fuerte y bella", que quedará y con ella, el recuerdo de su autor.

En mi última visita al escultor, lo encontré mientras modelaba la gran estatua central, que representa Roma, la única que queda para acabar completamente el bajorrelieve. Se trata de una estatua de casi cinco metros de altura.

Para que todo sea armonioso, el escultor ha reproducido al natural el nicho en el cual será colocada; la estatua está colocada sobre una zorrilla y el escultor la hace moverse ahora hacia atrás, ahora hacia adelante, para estudiar los efectos de luz, para ver las ventajas y los defectos de los más pequeños pliegues del drapado. Zanelli está obsesionado por un potente deseo de hacer mejor, de buscar la perfección de su obra, de hacer sobre sí mismo una obra de indagación y de crítica; por eso él trabaja con entusiasmo, pero destruye casi todo, incontentable siempre, y vuelve a empezar.

Zanelli es también autor de otro espléndido bajorrelieve, que le fué encargado por un rico norteamericano, el señor Cisols. El friso funerario mide treinta y siete metros de largo y representa el sucederse de las vicisitudes humanas, a las cuales se ha prometido otra vida mejor. Siguen, "La vida física, el trabajo, las industrias, el comercio, de aquí la riqueza", y acaba con "la existencia intelectual del hombre y el adiós a la vida".

Un escultor de tal preparación aunque no tenga más que 43 años, acostumbrado a sintetizar en el mármol los hechos históricos, maestro en esculpir, sobriamente estilizados, caballos y



El exodo de Artigas



Fachada del edificio

NUESTRAS

LA DE LOS ESPOS



Gran H

ANALES ofrece a sus lectores algunas fotografías de la suntuosa residencia de los esposos Noceti Mullin situada en el pintoresco camino Buchental. Trátase esta mansión de una de esas residencias que hacen honor a los progresos edilicios de nuestra capital, en el cual todo se ha seleccionado bajo la competente dirección de los prestigiosos arquitectos Durán Guaní, Durán y Veiga y Porro, que han sabido presentar un conjunto de sencillez, armonía y buen gusto.

El Hall de honor tiene la severidad de lo grandioso, no sólo por sus amplias dimensiones, sino también por las espléndidas decoraciones que encierra; su gran portada, las columnas de mármol y capiteles de bronce cincelado, los pisos y estufa esculpida, las esculturas en las paredes y la gran araña de cristales copia exacta de la de Fontenayblau, acusan el clásico estilo Luis XVI, recordándonos a uno de esos castillos de la Loire. El gran salón es del más puro Estilo Imperio ostentando una soberbia estufa de mármol sobre la que descansa un regio juego de figuras de bronce. Los cuadros en las paredes son de brocado antiguo haciendo juego con el estilo del decorado y del mueblaje. Una amplia portada da acceso



El comedor estilo inglés



Un vitraux del Salón Imperio



Un detalle de la

MANSIONES

Y NOCETI MULLIN



de Honor



la del Gran Salón



Un ángulo del gran salón estilo Imperio

al comedor de Estilo Inglés en el cual llama la atención del visitante el austero maderamen del techo y friso y en particular la gran estufa campana de estilo medioeval. En bajos trinchantes se ven diseminadas riquísimas piezas de plata vieja que han sabido coleccionar con verdadero arte los esposos Noceti-Mullín.

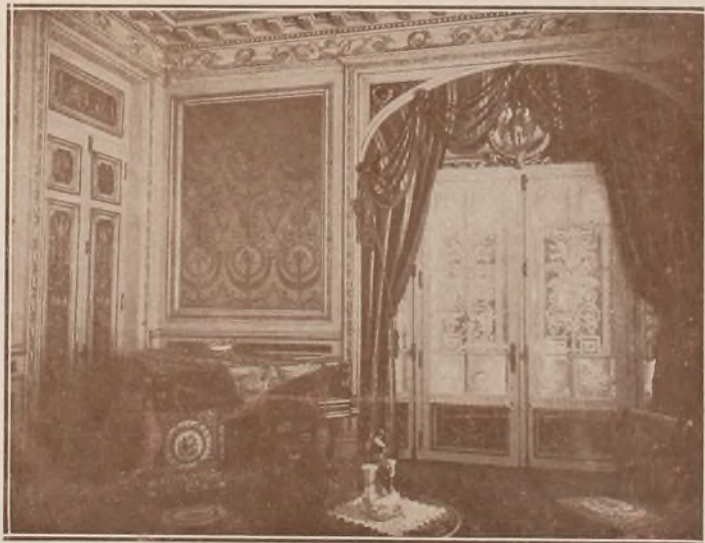
Las demás estancias de esta suntuosa mansión que tanto honor hace a sus dueños como a los inteligentes constructores y decoradores arquitectos Durán, Guaní, Durán y Veiga y Porro, guardan el más riguroso estilo y cuentan con los últimos adelantos en cuanto a confort encierran.

Las fotografías que reproduce ANALES del palacete Noceti-Mullín, han sido cedidas gentilmente por uno de los colaboradores que con mayor tesón se preocupa de dar a esta revista sugestivo interés a todas sus páginas.

Tal es, a grandes rasgos descripta, la nueva y artística mansión del señor Lorenzo J. Noceti y de su esposa María Aurelia Mullín, unidos por vínculo de sangre a nuestra primera sociedad, y cuyos salones abiertos por primera vez el mes pasado, fueron punto de cita donde se congregó todo cuanto hay de selecto en nuestros principales círculos mundanos.



Una de las puertas del Salón Imperio



Portada del Salón



Parte de la fachada principal



Sra. Corina Elejalde de Susviela Guarch



El Hall



Comedor

LAS Legaciones bien representadas en el extranjero, ejercen en el compatriota viajero, la impresión de encontrarse en un delicioso rincón de la patria ausente, y en estas hay ambiente para las gratas recordaciones evocando con todo el cariño con que se vislumbra a la distancia el suelo nativo, las cosas que nos son amadas, y los seres en que la ausencia parece cernir su angustiosa añoranza.

La Legación Uruguaya en Berlín, a cargo del doctor don Federico Susviela Guarch, es modelo de la representación diplomática. Las fotografías que complacidos publicamos traducen fielmente las principales estancias del edificio que sirve de sede, al solar uruguayo, en la culta ciudad de Berlín, donde este distinguido caballero a la par de su esposa doña Corina Elejalde de Susviela Guarch, son sumamente queridos no sólo entre el elemento oficial donde desarrollan sus actividades diplomáticas, sino también entre la sociedad más culta y prestigiosa de aquel medio civilizado por excelencia.

Últimamente un núcleo bien caracterizado de compatriotas, llevados por el interés de conocer Alemania, instalaron la temporada



Dr. Federico Susviela Guarch

La Legación del Uruguay en Alemania



Escritorio



Un ángulo del Salón de Honor

de actividad inercial en Berlín y en esa temporada pudieron darse cuenta exacta de lo que significa en aquella ciudad la casa uruguaya y el prestigio de que cuenta nuestro Ministro y su respetable esposa. Diariamente los salones que reproducimos, son foco de intensa vida mundana marcando las iniciativas de aquella casa, un aparte muy especial en el carnet mundano de la vida brillante berlinese.

Está demás detallar la sobriedad y exquisitez de cada una de esas estancias alhajadas con impecable elegancia y señorío. El lector entendido se dará cuenta exacta de la riqueza de los diversos estilos que en estas imperan así como la diversidad de obras de arte que la complementan brillantemente.

ANALES propagandista incansable de todo aquello que responda a una finalidad de cultura, se hace un honor en destacar la Legación del Uruguay en Berlín, seguro de que estas representaciones brillantes ejercen en los países donde desarrollan su acción a base de inteligencia, actividad y contracción, una eficaz gestión de acercamiento en todo orden de actividad tanto comercial como social.

caballeros, en modo que hace recordar a los de Fidias para el Partenón de Atenas, era el hombre más indicado para comprender en seguida toda la grandeza del gesto del general Artigas, y para condensar en los cuatro lados del bajorrelieve, el trágico y grandioso éxodo uruguayo.

Me he propuesto hablar a los lectores de "ANALES" del autor del monumento al general Artigas, y no ya del monumento mismo, por la simple razón que dentro de poco éste surgirá en la espléndida plaza Independencia y todos tendrán ocasión de admirarlo detalladamente. Será un monumento que hará honor no solamente a su autor sino a Montevideo, al Uruguay todo, que se envanecerá de poseer el monumento ecuestre más grande de Sud América, grande no solamente en sus proporciones.

En cambio he hablado del autor, que no todos tendrán ocasión de conocer y acerear y que—de esto estoy seguro,—también en el día de la inauguración de su obra seguirá trabajando en su estudio, grande como un convento, en un ángulo característico esparcido de papeles, dibujos, retratos, cartones, bocetos y diarios.—En fin, un desorden espantoso.—Recuerdo un pequeño episodio: me encontré por pura casualidad en el estudio mientras se debía firmar el acto de consignación del monumento.—Estaban presentes el Comendador Grundwalt Guestras, el escultor Juan D'Aniello, el señor Schussolin, y dos discípulos que hacían de testigos, un cierto Morbiducci y otro cuyo nombre no recuerdo.

Un artista amante del ruido y del réclame, habría invitado a periodistas, fotógrafos, autoridades, habría preparado un buffet, discursos, brindis, etc. — Nada de todo esto; Zanelli estaba en mangas de camisa y revolvió lo menos cinco minutos entre aquel montón de papeles, para desenterrar una pluma y un frasquito de tinta. Hasta hubo un momento de pánico por miedo de que el frasquito estuviese vacío... El acto de entrega fué leído y firmado, ceremonia simple, íntima, casi familiar... Cuando ya me iba, mientras observaba el modelo en yeso del bajorrelieve, me pareció ver al general Artigas bajar del pedestal y estrechar la mano al escultor susurrándole al oído: — "Bravo, Zanelli, tu simplicidad de vida te hace más honor que un monumento..."

Rafael Simboli.

Roma, Nov. 1922.

El escultor Zanelli rodeado de algunos amigos en la fundición Chirrazzi, donde levantaron un macizo castillo de madera para armar el Monumento de Artigas que tiene un alto de 17 metros 49 centímetros.



El interesante artículo que publicamos sobre el escultor Zanelli nos ha sido enviado desde Roma por nuestro colaborador y representante en aquella ciudad, señor Rafael Simboli. Ha sido gentilmente traducido para ANALES por la distinguida e inteligente Srta. Giselda Zani, hija de nuestro amigo Pirro Zani.



El «Carro triunfal» otro magnífico bajorrelieve del «Altar de la Patria»



Detalle del grandioso bajorrelieve esculpido por Zanelli para el «Altar de la Patria». La pureza clásica de la línea y la perfección del modelado están aquí evidenciados.



Sta. Maruja Moratorio Lerena



AUTO-RETRATO, POR VIGÉE-LEBRUN

UNA PARTIDA DE CAMPO

La doble cruz de la cinta descolorida reúne cuatro cartas que sirven de féretros a cuatro siemprevivas muertas. Cada una de los sobres tiene distinta inscripción; en todos figura el mismo apellido, como en los panteones de familia; el papel amarillado, como mármol olvidado.

Echadas en Octubre de 1851, las cuatro se refieren a una partida de campo, sin dar el sitio donde se realizó. Sólo dicen a ese respecto, que en la quinta había muchas siemprevivas y que la reunión campestre estuvo animadísima.

Roberto escribe a Leonora, ésta a Luis; Luis a Carmen, que a su vez se dirige a Roberto. Una cadena epistolar formada con eslabones de amor, odio, celos y súplicas. Son cuatro cartas de ningún valor literario, escritas a punta de nervios, desesperadamente.

Debió ser en un soleado día de aquella primavera, en una quinta de los alrededores de Montevideo. Celebrábase una fiesta familiar, sobre el césped, al aire libre, en el sitio donde los bisabuelos labraron la futura riqueza de sus descendientes.

Bajo los árboles, las damas y las niñas se sentaron a disfrutar la frescura. Fué un montón clarísimo y brillante de polleras, de aquellas polleras miriñaques que por su volumen y hechura parecían construidas para guardar una clueca y su pollada. Entre el amontonamiento femenino, se veían las notas oscuras de los trajes masculinos coronados por aquellas galerías que se dirían construidas con el fin de transportar viajeros. Y fué un tumulto de voces argentinas, gritos agudos y risas gozosas, acompañadas por el recio murmullo varonil.

Un sabroso humo comenzó a incienso la reunión. Era el aromático espíritu del asado con cuero.

Sobre el pastito tendieron las sirvientas manteles de cándido damasco y vajilla y fiambres. Allí se trasladó con algazara la concurrencia, los novios y los viejos lentamente, los jóvenes y los enamorados en súbita corrida.

Fuó un banquete inesperado, donde la falta relativa de comodidades se suplió con derroches de alegría, donde el asado y el chamusado trabaron conocimiento.

A la hora de levantarse, ¡qué terrible peso ofrecían las livianas polleras y qué galantes fueron las palabras de los muchachos!

Estaban muy lejos de los saños y tentos, podrían huir ino-

centemente de aquel mundo rígido que todo traduce en fórmulas sociales.

Jugóse a las prendas, a la rueda, no "flirteaban" entonces las señoras casadas. Un día de retorno a la niñez, un día revolucionario, durante el cual la juventud hizo locuras ingenuas. Así, el sol, siempre el mismo, siempre natural y cálido, subleva la sangre, la precipita en un ritmo loco.

¡Amores, amores, amores de las partidas campestres, remozad el alma de los niños viejos!



Según atestiguan las cartas muertas, Carmen, Leonora, Roberto y Luis llevaron sus angustias a la partida de campo. Roberto amaba a su prima Leonora, que admitía las pretensiones de Luis, el ideal de Carmen. Una historia de pasiones equivocadas, una sencilla aventura, cariños encontrados que se disputan la primacía, la pertenencia, el imperioso monopolio del amor... Cosas triviales y tristes.

Ninguno de los cuatro disfrutó los placeres de la jira. Espiándose mutuamente, de la misma manera que ellos lo habían visto hacer en los romances y en los dramas, los cuatro perdieron el día. Y a la mañana siguiente, cuatro epístolas dolorosas se cruzaron en el camino, cuatro epístolas sin respuesta que ahora yacen unidas por una doble cruz.

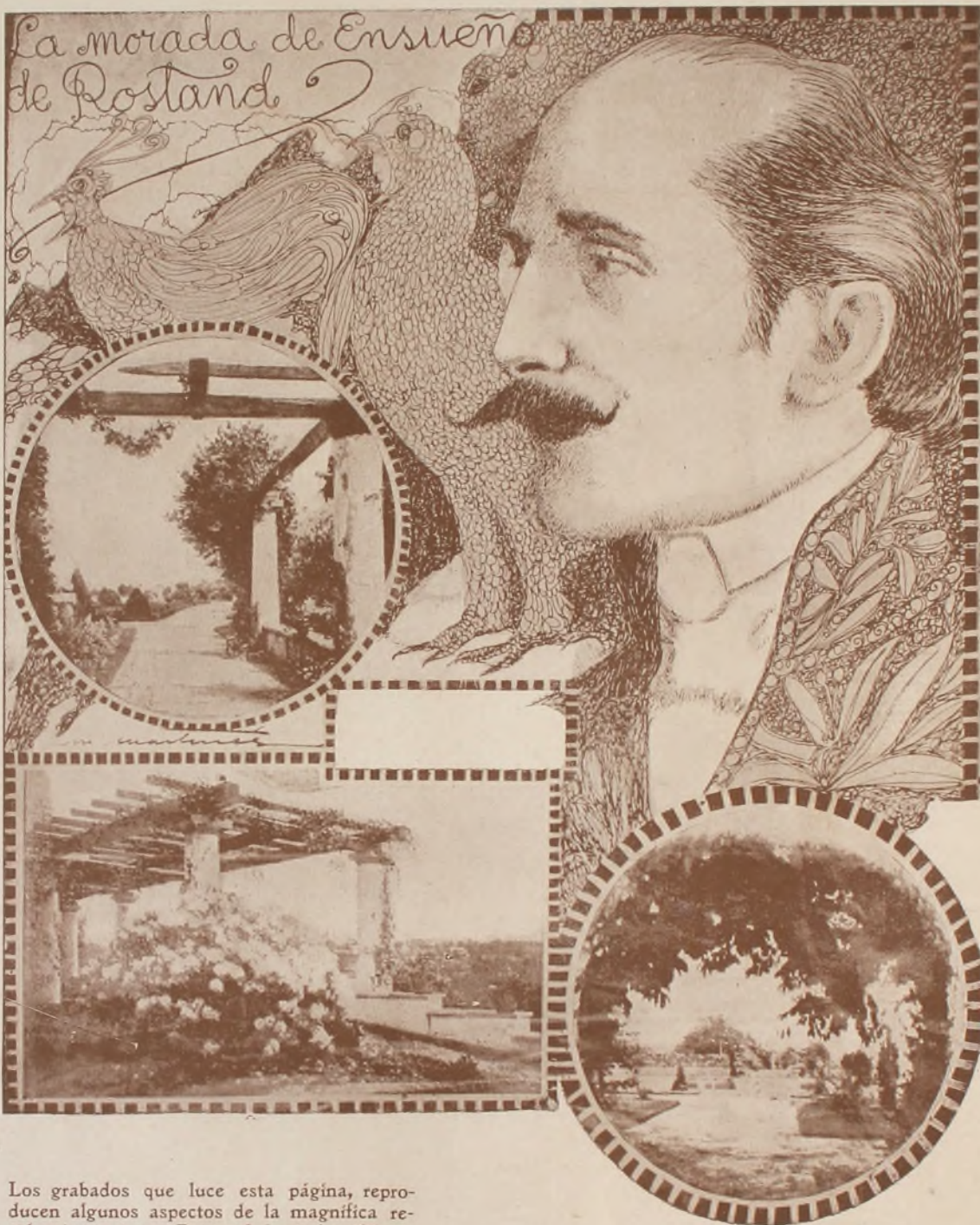
¿Cuál fué el desenlace de aquella aventura donde cuatro seres sólo recogieron siemprevivas y dolores? La unión de las cartas, ¿dice que sus autores desaparecieron en un drama mismo y terrible? Ya por aquellos tiempos iniciábase en la metrópoli la manía de dar misteriosas proporciones a las muertes. De este modo, todo personaje desaparecido no fallecía natural y tranquilamente; rumores de suicidio o de homicidio corren desde entonces en derredor de la memoria de los muertos.

Indudablemente, la historia amorosa de los cuatro Osorno

—sea este el apellido que oculte su apellido ilustre— produjo lúgubres y misteriosos comentarios. Tal vez la unión de las cuatro cartas sea un capricho de cualquier persona romántica sedienta de aventuras. Yo hubiera encontrado singular placer en unir con el vínculo de una doble cruz de rosa descolorida aquellos cuatro testimonios de amores rivales.



La morada de Ensueño de Rostand



Los grabados que luce esta página, reproducen algunos aspectos de la magnífica residencia que ocupó Rostand, hasta los últimos días de su vida.

El divino poeta, cuya musa épica aparece deslumbrante en *L'Aiglon*, y cuya soberbia inspiración halló amplio campo al exponer las cuitas del enamorado e infeliz *Cyrano*, se había rodeado de todas las magnificencias a que puede aspirar un espíritu selecto; los jardines, las fontanas armoniosas, las umbrías alamedas, los salones decorados con refinamiento digno de un sibarita hacen de la residencia que ocupó el lírico francés latino un lugar encantado donde el alma y el cuerpo hallan descanso y recreo.





EL SHIMMY LA PASION DEL DIA

Todo tiene su instante de apogeo, pero nada lo ha tenido más frenético que este baile. Constituye una vergüenza pública confesar que no se sabe bailar Shimmy. Parece que el mundo se ha transformado en un compás de baile. Baila todo el mundo, arrastrado por un contagio imperioso y dominante. Así era también el año pasado, en París, en Nueva York, en Berlín, a pesar del pago de las reparaciones... Ahora le toca el turno a Sud América: se baila con bríos en Buenos Aires, en Río, en nuestra Capital; el Shimmy se impone, tiránico, como el supremo gesto del "chic". Pero ya pasará; como pasión femenina, ha de ser efímera y fugaz. Llegarán los 38 grados a la sombra y el otro año, cuando vuelvan los fríos, el Shimmy estará enterrado en el olvido...

Muy pocas serán las personas que conozcan el origen del Shimmy, y como por el momento constituye la pasión de la juventud, y también de los que hace tiempo la pasaron, diremos cómo nació la sugestiva danza, y quién la dió a luz.

Hace unos cuantos años, miss Bee Palmer era todo lo feliz que puede ser una artista. Estaba perdidamente enamorada de Al Siegal, pianista y escritor de canciones populares. Era la suya una historia de verdadero sacrificio. Ella lo había cuidado durante una grave enfermedad, arriesgando su vida. Contrajeron matrimonio, con la oposición de los respectivos padres, y se lanzaron a través del mundo decididos a vencer.

Como ella tenía una voz bastante agradable, comenzó una gira en compañía de Al Siegal.

Trabajaban, sin que pudiera decirse que les iba ni bien, ni mal; hasta que una noche llegó para ellos la fortuna, por un mero accidente. Miss Palmer estaba cantando, y llevaba, como es de rigor, un vestido escotado. El traje estaba sujeto a los hombros por medio de una cinta de seda que, durante el canto, comenzó a desatarse en uno de sus extremos. Viendo esto, en su aflicción comenzó a hacer un movimiento hacia abajo, con el hombro, en la esperanza de poder sujetar así la fugitiva cinta. Quién sabe por qué razón, este movimiento, hecho con cierta gracia, gustó a los espectadores, que aplaudieron ruidosamente.

Miss Palmer, dándose cuenta de lo que ocurría, inició el mismo movimiento con el otro hombro, y una nueva ovación saludó su fantasía. Entonces, al compás de la música, miss Palmer siguió moviendo los dos hombros, con lo que el plazo de este baile felino y peligroso.

La ruidosa aclamación que siguió a su danza decidió de la carrera de la artista, que desde entonces pasó a ser estrella de primera magnitud en el cielo del teatro de variedades, y su invención, ocasionada por la caída de una de las cintas que sujetaban el traje a sus hombros, fué el origen de algo cuyo término no aparece aún a nuestra vista.

Todo el mundo considera hoy el baile, y sobre todo el Shimmy, como una de las funciones indispensables de la vida; es un acto que ha revolucionado los círculos más exclusivistas, y así vemos a las personas mayores, a reposadas madres de familia y a pacíficos abuelos, que enloquecidos por los cálidos compases del Shimmy, se dejan arrastrar por la cautivadora danza, causante de no pocos disturbios en las familias.

Tan pronto es el marido que protesta porque su mujer bailó todo un Shimmy con la mejilla pegada a la del compañero, y tan unidos que no habría cabido una hoja de papel entre los dos, como es la esposa irritada porque el marido aprovechó íntegros los compases de "Salomé" para estrechar más de lo conveniente a tal o cual jovencita romántica, que llevaba el traje puesto sobre la carne, sin traba alguna de ropa interior... Se baila en los bailes, naturalmente, en los tes, en los recibos, a la hora de la comida, a la del almuerzo. Hasta en el andar de los hombres y las mujeres modernas se adivina un cierto ritmo de Shimmy que se "tararen" con los pies en calles y paseos...

Esta costumbre del baile ha traído un resultado muy favorable para las dueñas de casa; ya no tienen necesidad de hacer gastos enormes para amueblar sus casas. Sus visitas, teniendo donde bailar, no se preocupan de más.

Los bailarines, que son hoy por hoy el noventa y cinco por ciento de la sociedad, no necesitan más que un salón vacío con algunas sillas, bastante espacio para bailar, un jazz-band de descoyuntados que hacen descoyuntar, alguna bebida refrescante, y pare usted de contar.



Miss Bee Palmer



EL CAPITÁN GRAL. MÁXIMO SANTOS Y EL MONUMENTO A ARTIGAS



El Capitán General don Máximo Santos con su Estado Mayor durante la Gran Revista Militar del 25 de Agosto de 1884, cruza la Plaza Independencia por debajo de la maquette del Monumento al General Artigas, cuya creación fué decretada en su presidencia debido a su propia iniciativa. Acompañan al Capitán General don Máximo Santos el Ministro de la Guerra General don Máximo Tajés; el Jefe de Estado Mayor General don Manuel Pagola, y los Coroneles Angel Fariás, Roberto Usher, Salvador Tajés, Andrés Klinger, Osvaldo Rodríguez, Pablo Galarza, Cipriano Abreu, Zenon de Tezapos, Pedro de León, Manuel Benavente, Villar y Simón.

CON la publicación de un interesante reportaje hecho en Roma al escultor Zanelli por nuestro corresponsal y colaborador don Rafael Zimboli, y la reproducción de los bajorelieves que aparecen en este número de ANALES, terminamos la amplia reseña que hemos venido publicando acerca de este grandioso monumento nacional, que en breve se inaugurará en nuestra capital.

Para cerrar con broches de oro dicha información y deseando ANALES rendir un homenaje al Capitán General don Máximo Santos por haber sido este el iniciador de tan merecida consagración hacia el fundador de nuestra nacionalidad, publica una interesante fotografía y los documentos que van a continuación que demuestran en forma categórica que la crección del monumento al prócer que próximamente ostentará la Plaza Independencia es debido gracias a la patriótica y plausible iniciativa del ex presidente Santos:

El Senado y Cámara de Representantes de la República, etc., etc., decreta:

ARTÍCULO 10. En el Presupuesto de 1884, se incluirá bajo el rubro que comprende, la suma de 80,000 pesos para costear la creación de un monumento con la estatua ecuestre, en bronce, a la memoria del General Artigas.

ART. 20. El pedestal será de granito de las Piedras, y en su fundamento se emplearán piedras enviadas al efecto en todos los departamentos de la República.

ART. 30. Solamente se grabará en dicho pedestal, esta inscripción: **Artigas.**

ART. 40. La estatua se erigirá en la Plaza Independencia, de la capital de la República.

ART. 50. Para la ejecución de la obra se llamará a concurso artístico, dentro y fuera del país, y el Poder Ejecutivo nombrará un jurado de

condiciones idóneas, quien abrirá juicio sobre bocetos o planos que se presenten al concurso, encargándose además de todo lo que comprende al cumplimiento de esta ley.

ART. 60. Vótanse para el primero y segundo boceto o plano que alcance la mayor aprobación del jurado, dos medallas una de oro y otra de plata.

ART. 70. Comuníquese, etc.

Salón de Sesiones de la Honorable Cámara de Representantes, en Montevideo a 2 de Julio de 1883. **Bustamante; José Luis Misaglia,** Secretario Redactor.

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Julio 3 de 1883.

Cumplase. etc. **Santos; Máximo Tajés,**

COMISIÓN DE MONUMENTO

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Octubre 10 de 1883.

Con objeto de dar cumplimiento a la ley sancionada por las H. H. C. C. de fecha 2 de Julio del corriente año, mandando erigir un monumento a la memoria del ilustre Guerrero, General don José G. Artigas, fundador de la Nacionalidad Uruguaya;

El Presidente de la República, decreta:

ARTÍCULO 10. Nómbrase una Comisión encargada de llevar a la práctica la disposición de la referencia compuesta de los siguientes señores: General don Manuel Pagola, doctor don Alberto Nin, don Honorio Fajardo, don Francisco Fernández, don Alberto Capurro, don Isidoro De María, doctor don Carlos Gómez Palacios, Teniente Coronel don Pedro de León y don Carlos Honoré.

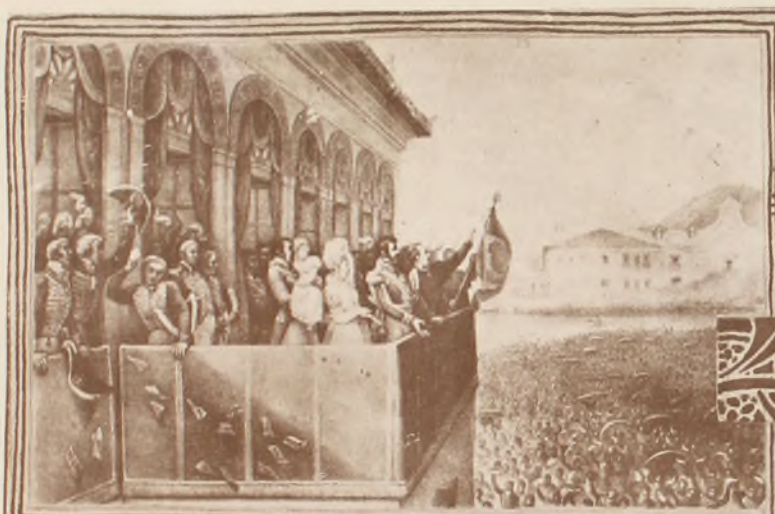
ART. 20. La Comisión nombrada llamará a concurso a los artistas tanto de la República como del extranjero, abriendo juicio acerca de los bocetos o planos que se presenten y que pasarán al gobierno para la aceptación definitiva de aquel que exprese de una manera más acabada el pensamiento que se trata de dar forma.

ART. 30. Comuníquese, etc. **Santos; Máximo Tajés.**

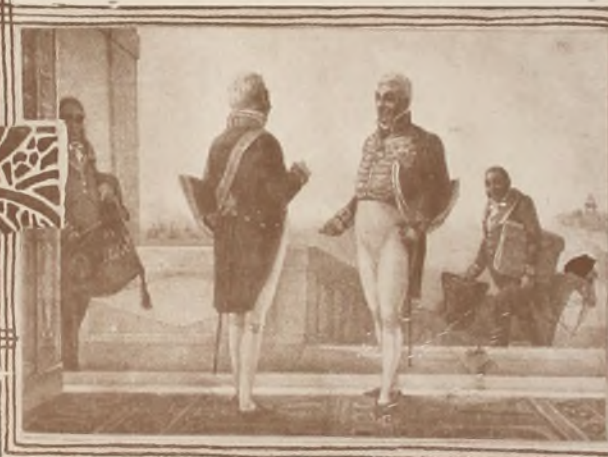
BRASIL ANTIGO



PANORAMA DE RIO DE JANEIRO EN 1822



Aclamación de Don Pedro I Emperador del Brasil, el 12 de Octubre de 1822, José Bonifácio ha preparado a las huestes populares frente al Palacio y el Presidente del Senado pronuncia su discurso al que responde la tropa con descargas de artillería.



UNIFORME DE LOS MINISTROS

A semejanza del traje de los chambelanes de la Corte de Lisboa

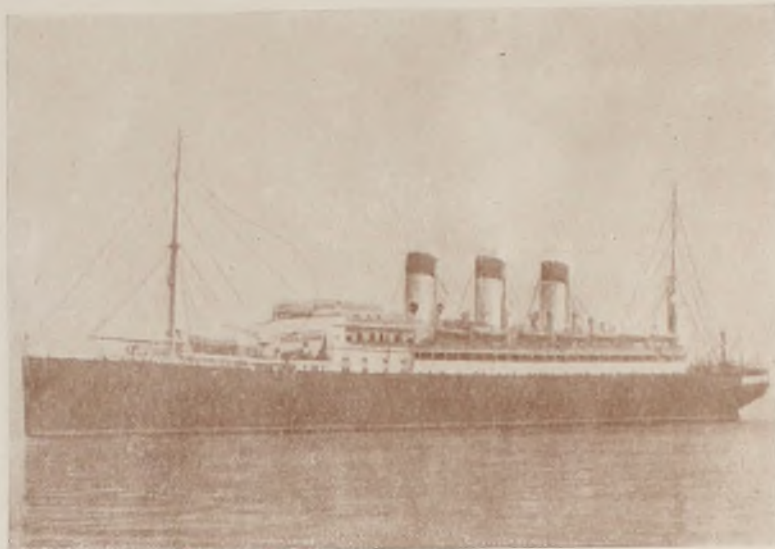


Dama de la aristocracia carioca transportada en la tradicional "caderinha".



El Palacio Flotante

Interesantes cruceros



El lujoso "CAP POLONIO"



Alemania, con su gigantesco esfuerzo de laboriosidad, se ha conquistado el respeto de todos, hasta de sus mismos adversarios no enconados ni cegados por un odio medioeval.

En su producción naval, sin necesidad de citar otras actividades, tenemos el más elocuente ejemplo de lo que aún el mundo puede esperar del trabajo alemán.

El "Cap Polonio" o mejor dicho el "Palacio Flotante" como lo han bautizado las personas que en él han viajado, es la mejor prueba del resurgimiento de la marina mercante alemana. El apoyo prestado por las principales familias uruguayas, argentinas, chilenas y brasileñas a este lujoso vapor, ha decidido a sus representantes en estos países, a enviar tres cruceros hacia los canales de la Tierra del Fuego, uno de los panoramas marítimos más importantes del mundo.

El turismo yankee se nos adelantó años atrás, en el conocimiento de esas bellezas argentinas, y los dos cruceros que efectuó desde Nueva York hasta la Tierra del Fuego el vapor "Blucher", fueron para nosotros ejemplo digno de imitar, ya que no es posible admitir que sólo el extranjero conozca lo más hermoso que como naturaleza tenga la América del Sur.

De los cuadros panoramas marítimos más importantes en el mundo: el Bósforo, el golfo de Nápoles, la bahía de Río de Janeiro y los canales Fueguinos, éstos últimos son, sin duda, los más hermosos, no sólo por la majestuosidad de sus montes y glaciares, sino por el colorido insuperable que presenta esa parte de la zona antártica.

El "Cap Polonio" hará tres cruceros: el primero el 23 de Diciembre, el segundo el 15 de Enero y el tercero el 10 de Febrero.

Al día siguiente de la salida de Buenos Aires se pasará frente al Balneario de Mar del Plata, que podrá divisarse con claridad en todos sus detalles y dos horas después la playa de Necochea, pues el "Cap Polonio" seguirá constantemente la costa de la provincia de Buenos Aires, la que abandonará solamente para enfrentar la costa del territorio del Río Negro, desde San Blas hasta la embocadura misma del Río Negro.

Al tercer día, por la mañana, se podrá contemplar la Península Valdéz, y por su angosta entrada se penetrará en el grandioso y renombrado Golfo Nuevo. En la pintoresca Calefa de Pirámides se divisarán, al medio día, las primeras loberías. Siguiendo viaje, siempre costeanado, se presentará a la vista la boca del Río Chubut, y los puertos de Cabo Raso y Camarones.

Se pasará al costado de las Islas Leones y Arce, llenas de lo-

cación, que con perseverante desvelo han obtenido del Indio Ona, y su dedicación al trabajo.

bos y penguins, para entrar al Golfo de San Jorge, al lado de la Isla Toba (generalmente rodeada de ballenas) y haciendo frente al Pico Salomana, se fondeará en Comodoro Rivadavia, el puerto más importante de toda la Patagonia.

A todos los excursionistas interesa por igual visitar con detención las múltiples e importantes instalaciones de petróleo.

"Cap Polonio" permanecerá fondeado en Comodoro Rivadavia hasta el día siguiente de su llegada.

Saliendo de Comodoro Rivadavia, se continuará la navegación, contemplando las fantásticas costas de ese golfo, hasta encontrar las barrancas de piedra de Cabo Blanco, donde existen salitreras análogas a las de la Península Valdez. La costa sigue siendo interesante por los altos barrancos cortados a pique y la cantidad de penguins, albatros y otras aves antárticas que se encuentran a cada paso.

Dejando a la vista los puertos de Desierto, San Julián, Santa Cruz y Gallegos, se doblará el Cabo Virgenes para entrar finalmente al Estrecho de Magallanes. Navegando por la primera y la segunda Angostura y pasando frente a la Isla de Santa Magdalena se divisarán los establecimientos frigoríficos y ganaderos existentes en esta parte de la Patagonia Chilena, fondeándose en Punta Arenas, importante ciudad cuya actividad de comercio es proverbial.

El viaje ya tan interesante hasta este punto, puede decirse que recién comienza, pues todo lo anterior queda eclipsado por el maravilloso panorama que se presenta al día siguiente de abandonar Punta Arenas. Navegase entre estrechos y tortuosos canales que en cierto punto no ofrecen más que un paso de doscientos metros de ancho; y entre imponentes montañas nevadas cuyas bases, hasta una altura de ochocientos metros, están cubiertas de exuberante vegetación, sólo comparable a la tropical de las forestas brasileñas.

Y así como un grandioso cinematógrafo natural, se presentan y suceden a la vista del asombrado viajero, ya montes elevadísimos, como el Sarmiento y el Darwin, ya islas, islotes y rocas, siempre flanqueando la ruta del barco. Abrese de pronto esa muralla fantástica para dejar contemplar en toda su imponencia bravia y magestuosa el Océano Pacífico.

La isla Dawson da paso a los canales Fueguinos: en esa isla están instalados los Salesianos, antiguos y meritorios misioneros a quienes tantos beneficios deben esas tierras por la edu-

CAP POLONIO"

Tierra de Fuego



ITINERARIO
DE LOS CRUCEROS DEL VAPOR
"CAP POLONIO"
23 DICIEMBRE 1922
14 ENERO 1923
16 FEBRERO 1923

El itinerario que seguirá el CAP POLONIO

Por el Canal Cockburn, paso Brecknock, Bahía Desolada y Canal Ballenera se llega a la parte más sobresaliente de todo el crucero: el Canal Beagle, una visión única en el mundo. Sólo en muy reducidísima escala puede verse algo similar en algún Fjord de Noruega, de tan alto renombre en el turismo europeo.

El "Cap Polonio" fondeará en Puerto Garibaldi, panorama imponderable y el más apreciado por los conocedores de las bellezas fueguinas: por los lados altísimas paredes de rocas perpendiculares, pobladas por millones de pájaros que al levantarse espantados forman verdaderas nubes oscuras y por el fondo el enorme glaciar que llena de pequeños témpanos la superficie de la caleta.

Lapataia, primer puerto argentino que se encuentra en esta ruta, presenta una pequeña y pintoresca bahía, y aguas tan mansas como un lago. Tres horas más tarde se fondea en Ushuaia, capital de nuestro territorio más austral: que será también el más humilde, pero es en contraposición el pedazo de suelo argentino más hermoso.

Interesantes son también los otros puertos del canal que se visitarán luego: Almanza y Brown. En esas excursiones debe observarse una particularidad de esos parajes: el suelo de los bosques, tapizado por rico alfombrado de violetas amarillas.

El "Cap Polonio", por su confort moderno y por su gran capacidad para pasajeros de primera clase, es quizá el único transatlántico que permitirá rendir este primer viaje de placer, en mejores condiciones aun a las que dispone el turismo marítimo europeo o norteamericano.

En los viajes de excursión, funcionarán en el "Cap Polonio" tres orquestas:

- 1 cuarteto selecto de conciertos.
- 1 banda en cubierta.
- 1 orquesta argentina para bailes.



El gran Salón de Fumar



En los tres cruceros se celebrarán diversas fiestas sociales y grandes cotillones, cuya dirección y organización estará a cargo de comisiones nombradas por los señores pasajeros. Durante las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Carnaval, se desarrollarán interesantes programas, a cuyo efecto se desarrollarán interesantes programas, a cuyo efecto se traerán de Europa, todos los ornamentos y accesorios necesarios para ello.

Habrán además toda clase de juegos de salón, cubierta y otros múltiples atractivos.

"La Razón", de Buenos Aires, editará a bordo, diariamente una edición especial, a cuyo efecto viajarán en el "Cap Polonio", dos redactores, linotipistas y demás elementos gráficos necesarios.

El servicio telegráfico especial de "La Razón", toda noticia de importancia y las cotizaciones diarias de Bolsa, Cambios, Carnes, Cereales, etc., serán conocidos a bordo, el mismo tiempo que en Buenos Aires y Montevideo, pues se transmitirán por radiogramas al "Cap Polonio".

Además el cronista social que viajará en el crucero, tendrá a su cargo reflejar diariamente en las columnas de la edición "Cap Polonio", el movimiento de a bordo, las reuniones sociales que se efectúen, las excursiones a tierra, y cuando pueda ofrecer de interesante la vida de una pequeña ciudad.

En uno de los salones, un potente y perfeccionado cinematógrafo, funcionará tarde y noche, ofreciendo las últimas creaciones Europeas y Americanas, no conocidas por nuestro público.

Entre nuestras principales familias reina gran entusiasmo por estos tres cruceros, y son numerosas las que ya han retenido pasajes, figurando entre otras las de: Gallinal Heber, Shaw, Terra, Cáprile, Pérsico, Saavedra, Mañé, Chiarino, Alvarez, Seiarra, Méndez, etc.

Los activos agentes en nuestra capital, señores Dörner y Bernitt, calle Misiones N.º 1472, están recibiendo constantemente pedidos de pasajes para estas interesantes y novedosas excursiones.





Srta. Maria Elena Buschiazzo

GALERÍA SOCIAL



Niña Lilia Etchevest



Después de sufrir las alternativas de una prolongada enfermedad, y rodeada del cariño de los suyos, falleció el 25 del pasado Octubre, a los 72 años de edad, la virtuosa dama doña Sabina Servetti de Varzi.

La extinta era madre de nuestro buen amigo y colaborador de ANALES Alfredo Varzi, Director de la Oficina de Canje internacional de Publicaciones; del doctor Pablo Varzi hijo, Subsecretario del Ministerio del Interior, y de las señoritas Rosa T. y María Sofía Varzi, apreciables elementos de nuestra sociedad, quienes continúan recibiendo expresivas manifestaciones de condolencia.



Pocas veces nos es dado escuchar en nuestro reducido ambiente artístico, un recital de verdadero mérito, como el que, rompiendo normas, nos ofreció, últimamente, la Srta. Tita Mondino Morales, distinguida discípula del maestro Carlos Correa Luna. El programa sabiamente combinado fue dicho con toda la fuerza de expresión, claridad y matices que una perfecta escuela unida a un exquisito temperamento pueden realizar.

Y es así como la sonata de Grieg nos reveló a la artista que sabe arrancar al violín todos sus sonidos haciendo surgir notas que tan pronto son lamentos como explosión de pasiones contenidas.

Y en Bach-Tartini-Breisler-Francouer Breisler nos dió la impresión acabada de toda su preparación, de toda su conciencia de violinista hecha.

En suma una tarde de exquisito arte que ha de perdurar largamente en la memoria de los que pudimos sentirlo y una tarde en que al firmar con el calor del aplauso la grata impresión recibida no hicimos más que alentar a una bella realidad y a su digno cultor.

Sería injusto cerrar estas líneas sin mencionar a la señorita Celia Correa Luna, exquisita pianista que acompañó a la señorita de Mondino, en forma verdaderamente admirable.

Sra. Paquita
Madriguera de Puig



Sra. Elvira B. de
Glucksmann



Foto Puig



Una pintoresca vista de Gallipoli



Mezquita del Sultán Selim, en Escutari

SABIDO es que los otomanos han mostrado siempre un pasivo desprecio por la civilización occidental y que durante muchos siglos, han vivido invariablemente afe-rrados a sus tradiciones y a sus cos-tumbres, con todo el apego de los pueblos rezagados de la evolución mundial hacia el progreso. Esta si-tuación, sin embargo, no podía du-rar indefinidamente y así hubo de juzgarlo Selim II (1789-1807), dan-do comienzo, con un ensayo de re-formas en la organización del Ejér-cito, al movimiento lento y difícil de orientaciones nuevas que desde aquel reinado han tratado de realizar al-gunos soberanos de Turquía, con el objeto de incorporar su pueblo a la marcha social y política de Europa. Así encontramos a Mahmoud II, que



El Sultán Mahmoud II, iniciador de las reformas en turquía

en 1826 logra, por sorpresa, disolver el cuerpo de los Genizaros, formida-ble poder que, con el aspecto de guardias del trono, habían llegado a eregirse en dueños del Imperio, y dota después al ejército de su prime-ra organización europea; más tarde, Abdul-Medjid acomete varias inno-vaciones en el orden administrativo y judicial, cuya obra continuaron los pachás Fuad, muerto en 1869, y Ali, que sólo sobrevivió dos años al pri-mero.

Tratábase a este propósito de ha-cer desaparecer progresivamente las desigualdades civiles existentes en-tre los súbditos del Sultán, por ra-zón de sus diversas religiones. Al lado de esos dos gobernantes, a cuya intervención debe tanto la Tur-quía moderna, figura con igual re-



Venta de tapices, en un antiguo bazar turco



El Cementerio, que se utiliza como paseo

ORIA DE TURQUÍA

lieve Didhat Pachá, su colaborador y continuador durante mucho tiempo; mas su gestión no tuvo toda la eficacia, por su excesiva fé en el régimen parlamentario, que le conducía a esperar todo de las asambleas, de los discursos, de las elecciones.

De este gobernante, algo quimérico, algo abstracto, decía, en ocasiones, su compañero Fuad Pachá.

—Midhat cree tener en el sistema parlamentario un remedio para todos los males, sin advertir que las panaceas son aún menos admisibles para la política que en la Medicina.

Fiel a su teoría, Midhat Pachá hizo adoptar, en 1876, la primera constitución, que establecía una cámara popular y un Senado. La soberanía del Estado, según esta constitución, pasaba a residir en el Parlamento, y en su consecuencia el Sultán debía, en adelante, limitarse a reinar, sin tomar parte en el Gobierno.

Pero Midhat cometió una imprudencia que reveló claramente el bajo fondo de la cuestión. Y fué que sin someter sus actos a ninguna consulta con el Soberano ni con el Parlamento, dirigió al Foreign Office un despacho, en el cual pedía que su Constitución fuese solemnemente garantizada por un instrumento diplomático que llevara junto a la firma del Sultán la de los Soberanos de las potencias europeas. Cuando este acto llegó a conocimiento de Abdul

Hamid, su cólera no reconoció límites y condenó al ministro a ser arrojado a los perros. Así terminó la primera constitución.

Por su parte, los ingleses, juzgado, sin duda, al personaje demasiado torpe, le abandonaron, a la vez que alentaban las

tendencias absolutistas del Sultán, bajo pretexto de defender los intereses otomanos contra las ambiciones rusas, que dieron lugar a la guerra ruso-turca de 1877. Pero por debajo de esta maniobra, la Gran Bretaña preparaba su propósito de intervenir cómodamente en Egipto, como sucedió cinco años más

tarde. Las ideas políticas de Midhat Pachá han gozado de cierto favor entre los "Jóvenes turcos". Sin embargo, no se puede decir que todos ellos las hayan adoptado, pues sería preciso para ello que la famosa constitución fuese un artículo fundamental de su programa y esto no ocurre sino para aquellos que reciben inspiraciones de origen sospechoso; la mayor parte, son, por el contra-

rio, lo que yo llamaré "patriotas formistas". Los cuales atienden a la salvación del país por encima de toda otra cosa.

Después del establecimiento de Inglaterra en Egipto, se comprendió en seguida en Constantinopla que los intereses de aquella potencia requerían el decaimiento de Turquía. Por una parte, en efecto, el prestigio del padischac es siempre grande a orillas del Nilo.



Tipos de Genizaros



Casa de un sacerdote griego, junto a Yenikuey



Tipos de Genizaros



Puerta de Andrinópolis y antigua muralla de Constantinopla



E S en los jardines donde el hombre puede desarrollar una composición admirable de las obras que su imaginación de artista concibe. Es un arte propio para la adaptación y realización de infinidad de originalidades dentro de una libertad de acción y de una gran suma de esa cualidad indispensable que se llama gusto. Los jardines se imponen por su aspecto bello, y de ahí el prestigio de ese arte que constata leyes de armonía, descubre causas que equilibran la composición dando esplendor a las obras. Cada pueblo y cada raza tiene su expresión sensible, su ideal exteriorizado en lo que llamamos escuelas. Para

comprenderlas y apreciarlas justamente, debemos penetrarnos del grado de belleza de cada civilización, para entonces vivir con ella en el pasado y saturarnos de aquel ambiente. No hay que dejarse dominar siempre por esa influencia artística, que resuelve los problemas de arte, juzgándolo sólo bajo el punto de vista estético, muy agradable por cierto, pero no siempre justo; es necesario irse impresionando paulatinamente con esas líneas que las obras adquieren para que nos predispongan bien y penetren finalmente en nuestro gusto sin que las veamos bajo una sensación de neblina.

Luis Guillot





Diners - Concerts
Bailes
Thés dansantes
Canchas de tennis
Conciertos
Promenade
Almuerzos

Domingo: Día de Moda

HOTEL CASINO
DE CARRASCO



Diners-Concerts
Thés-Dansantes
Banquetes
Bailes
Almuerzos

Jueves: Día de Moda

RESTAURANT MUNICIPAL
DEL PRADO



El 8 de Diciembre se inicia la temporada veraniega en el HOTEL CASINO DE CARRASCO
Por pedidos de hospedaje, etc., etc., dirigirse al gerente HOTEL DE CARRASCO

DR. D. MATÍAS ALONSO CRIADO



A personalidad del Doctor Don Matías Alonso Criado, que acaba de fallecer, era de las más difíciles de definir o concretar por la multiplicidad de las disciplinas mentales que cultivó, de las iniciativas prácticas a las que infundió sus energías y de las actividades de toda índole en las que dejó el recuerdo de su elevada cultura, de su bondadoso carácter y de su noble corazón.

Su ilustración extraordinaria y su privilegiada memoria, hacían de él un elemento indispensable de consulta para dilucidar toda clase de asuntos, especialmente

los históricos, en los que tratándose de España o de América, su erudición era tan profunda como extensa.

Pero a las características del hombre inteligente se unían en él las de una sencillez tan simpática y una distinción tan atrayente que hacían familiar su trato en todos los círculos sociales de Montevideo, ya nacionales como extranjeros, en los que actuaba prestigiosamente por el bien ganado concepto de sus méritos personales.

Su larga actuación en nuestro país nos había hecho la costumbre de ver en él un ilustre compatriota, y podemos decir que en efecto lo era por la fundación



Dr. D. MATÍAS ALONSO CRIADO
Nació en Quintanilla de Somoza (Provincia de León) España. Falleció en Montevideo el 19 de Noviembre de 1922.



de su hogar, por las vinculaciones que lo ligaban a todo lo nuestro, por las respetuosas simpatías que se supo captar y por el intenso cariño que profesó siempre al Uruguay al que, conjuntamente con España, dedicó los mejores años de su vida y las más selectas fulguraciones de su inteligencia.

Los diversos cargos diplomáticos y consulares con que representó a distintos países, lo habían relacionado con los más selectos sociales e intelectuales de la República Argentina, Paraguay, Chile, Brasil, Ecuador y otras naciones sudamericanas, cuyos hombres más distinguidos encontraron siempre, a su paso por Montevideo, en la casa del doctor Alonso Criado, amable y culto hospedaje gentilmente dispensado por él y los suyos.

La intensidad general de su vasta labor, no empaña, sin embargo, en el conjunto de las características de su compleja personalidad, la del «cultor de la palabra hablada». La oratoria fué, efectivamente, la face principal de su múltiple y vario talento, y bien seguros estamos que mucho habrá que admirar y aprender releyendo los incontables discursos y conferencias por él pronunciadas con los más diversos motivos, pues nunca se negó a prestar el valioso concurso de su palabra y siempre lo hizo de acuerdo con lo que exigiera el clásico precepto: «pensando alto, sintiendo hondo y hablando claro». No en balde fuera en su juventud secretario del más grande de los oradores españoles: Emilio Castelar.

Bajo otros aspectos habría que recordarlo como abogado, como periodista, como historiador, como publicista y como pensador, en todos los cuales dejó luminosas huellas de su paso, las que han quedado impresas en sus libros, en sus discursos, en sus colaboraciones para todas las revistas importantes de España y América y en sus artículos periodísticos aparecidos en toda la prensa escrita en castellano.

La índole de este homenaje que sinceramente tributamos a su memoria, no nos permite estudiar con amplitud la vigorosa personalidad del doctor Alonso Criado, cuyo mas justo elogio sería llamarlo «el más ilustre hispano americano de estos últimos tiempos», por eso damos a continuación una síntesis de sus últimos rasgos biográficos, de su obra intelectual y de sus cargos más importantes que desempeñó en su larga y laboriosa vida, asociándonos así al profundo sentimiento que su muerte ha producido en Montevideo y en todos los países a los cuales como hemos dicho, estaba vinculado y cuyos Gobiernos se han hecho representar en su sepelio:

1852.—Nació en Quintanilla de Somoza (Provincia de León) España.

1869.—Se recibió de Bachiller en Zamora.

1873.—Doctórase en Derecho y en Filosofía y Letras en la Universidad de Valladolid.

1874.—Llega a Montevideo, rivalizando en el mismo año su título de Abogado.

Funda en Colonia, la «Biblioteca Popular».

1875.—Fundó y dirigió en Montevideo el «Boletín Jurídico Administrativo» (4 volúmenes).

1876.—Inicia la publicación de la «Colección Legislativa del Uruguay», de la que dirigió treinta tomos.

1877.—Fundo y dirigió «La Colonia Española» órgano periodístico de la colectividad en el Río de la Plata.

1876 a 78.—Como miembro de la Comisión Directiva de la «Asociación Rural del Uruguay» dió varias conferencias y publicó numerosos artículos sobre asuntos agropecuarios.

1880.—Publicó un estudio sobre «El Registro Civil».

1882.—El Gobierno español lo nombra Asesor de la Legación de España en Montevideo.

1884.—La República del Paraguay lo designa Consul General en España.

1888.—Delegado Extraordinario del Paraguay en la Exposición Universal de Barcelona.

1889.—Delegado y representante del Gobierno Paraguayo en la Exposición Universal de París.

Es nombrado Cónsul General del Paraguay en Montevideo.

El Congreso paraguayo le confiere, por aclamación, el título honorario de la ciudadanía nacional.

Con socorros recogidos en Montevideo, por su iniciativa, se funda en Asunción el «Barrio Oriental», dándose el nombre de «Alonso Criado» a una de sus calles.

1890.—Publica en Buenos Aires su obra titulada «20.000 Pensamientos».

1892.—Inicia y dirige, con algunos distinguidos intelectuales uruguayos, la publicación del «Album Montevideo Colon», conmemorativo del 4.º Centenario del descubrimiento de América.

1893.—Nómbresele Cónsul General de Chile en Montevideo.

1894.—Publica un trabajo sobre «El cultivo del café en el Paraguay».

1898.—Publica un estudio sobre «El cultivo de la vid en el Paraguay».

1899.—«Cánovas del Castillo en América».

1900.—El Gobierno del Paraguay lo nombra su Delegado oficial en el Congreso Hispano Americano de Madrid.

En San Sebastián pronuncia uno de sus más hermosos discursos, ante los obreros que el Gobierno español enviaba a París, para estudiar las industrias en su Exposición Universal.

1901.—Delegado del Ateneo Paraguayo en el Congreso Latino Americano de Montevideo.

1908.—Funda en su ciudad natal la «Asociación Amigos del Pueblo».

1909.—Presidente del Hospital Español de Montevideo.

1910.—Designasele por el Club Español de Buenos Aires, orador único para ofrecer a la Infanta Isabel el gran banquete dado en su honor.

1911.—Delegado de la República del Ecuador al Congreso Postal Sud-Americano realizado en Montevideo.

1912.—Delegado oficial del Gobierno del Ecuador al Congreso de Jurisconsultos celebrado en Río de Janeiro para la codificación del Derecho Internacional.

1913.—Representante del Ecuador en el Congreso Agrícola de Montevideo.

1914.—Delegado del Gobierno del Ecuador al Congreso de Arquitectura. (Montevideo).

1916.—Embajador Especial del Ecuador ante el Gobierno Argentino en el centenario de la Independencia.

1920.—Al renunciar el cargo de Cónsul General de Chile en Montevideo, el Gobierno de aquel país le otorga la condecoración al «Mérito Civil».

1922.—Embajador Especial de la República de Panamá ante el Gobierno de Brasil, con motivo del centenario de su Independencia.

Para terminar agregaremos a esa suscita enumeración su carácter de miembro corresponsal de las Academias de la Historia, de Legislación y Jurisprudencia y de la Geografía, todas ellas de Madrid; socio activo del Instituto Histórico Geográfico de San Pablo (Brasil), del Ateneo Hispánico Americano de Madrid, de la Academia Americana de Historia de Buenos Aires, etc. y las condecoraciones de la Cruz de Isabel la Católica y la banda y Cruz de Carlos III, las que fueron concedidas por sus continuas y activas gestiones de aproximación hispano-americana.

A. D'Valiente

ROBES MANTEAUX



Anuncia a su distinguida clientela
que acaba de recibir de Paris los
últimos modelos en trajes de Soiree,
de playa y de calle
Capas y sombrillas última moda.

ITUZAINGÓ, 1431
Teléfono: Uruguay 226, Central.



SUCURSAL en BUENOS AIRES
AV. SANTA FE, 1088



Banco de la República O. del Uruguay

INSTITUCIÓN DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CASA CENTRAL: Calle ZABALA, esq. CERRITO

CAJA DE AHORROS - ALCANCIAS LIBRETAS de CAJA de AHORROS a plazo fijo

Los depósitos en Caja de Ahorros Alcanía, gozan del interés del 6 o/o hasta la cantidad de \$ 1.000



El Banco recibe esta clase de depósitos en la Casa Central y en todas sus dependencias, que son las siguientes:

AGENCIAS

Aguada: Avenida General Rondeau, esquina Valparaíso. — **Paso del Molino:** calle Agraciada, 965. — **Avenida General Flores:** Avenida General Flores, 2268. — **Unión:** calle 18 de Julio, 205. — **Cordón:** Avenida 18 de Julio, 1650, esq. Minas. — **Caja Nacional de Ahorros y Descuentos,** Colonia, esq. Ciudadela.

SUCURSALES

En todas las capitales y poblaciones importantes de los departamentos.

Horario de las dependencias de la capital: de 10 a 12 y de 14 a 16. — Los sábados de 10 a 12.

La alcancía es la llave del ahorro doméstico. — Deposita Vd. dos pesos y en el acto se le entregará, gratuitamente, una alcancía cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco. Esos dos pesos son suyos, ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la Alcancía.

Una vez al mes, o cuando lo crea oportuno presenta Vd. la Alcancía, la que se abre a su vista y se le devuelve cerrada después de retirar el dinero que contenga y acreditarlo en su cuenta. Los saldos del dinero así depositado ganarán el 6 o/o de interés hasta la suma de \$ 1.000. — Las cantidades mayores de \$ 1.000, no ganarán interés por el exceso.

El Banco ha resuelto también, establecer Libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo (a vencer cada seis meses). Para esta clase de operaciones se ha fijado el interés de 4 1/2 o/o hasta la suma de \$ 50.000.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco. (Artículo 12 de la Ley de 17 de Julio de 1911).

Banco Hipotecario del Uruguay

INSTITUCIÓN DEL ESTADO

CAJA DE AHORROS

Abona por los depósitos el 6 1/2 por ciento anual.

Invierte los depósitos por cuenta de los ahorristas en Títulos Hipotecarios, los cuales al precio actual, reditúan un interés mayor de 6 por ciento anual.

Los intereses de esos Títulos se pagan trimestralmente. El 1.º de Mayo, el 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.

Los depósitos, mientras no se inviertan en Títulos, y éstos con el cupón corriente, si la inversión ya se ha hecho, pueden ser retirados parcial o totalmente, en cualquier momento.

Hace préstamos con la garantía de los Títulos depositados y paga los cupones por adelantado, mediante un pequeño descuento.

Entrega alcancía para el depósito y guarda de los ahorros pequeños.

Los depósitos tienen la garantía del Estado además de la del Banco.

Los Títulos Hipotecarios se emiten solamente contra la garantía real de los bienes inmuebles, urbanos y rurales.

Las libretas que entrega contienen las condiciones de la operación.

Misiones, 1428, 1435 y 1439

INSTITUTO DE PESCA



TODOS LOS DÍAS

	Sin limpiar	Limpio
Pescado común	Kg. \$ 0.07	Kg. \$ 0.12
Merluza	» » 0.20	» » 0.25
Pejerrey	» » 0.20	» » 0.25
Brótola, Lenguado	» » 0.30	» » 0.35
Lomos	—	» » 0.36
Bifes.	—	» » 0.25
Huevas.	—	» » 0.20
Rayas	» » 0.07	» » 0.15

Se lleva a domicilio con recargo de \$ 0.01 por cada kilogramo.

En el MERCADO CENTRAL se han inaugurado para la venta los Puestos Nos 143, 144, 145 y 146.

Suchard S.A.
NEUCHÂTEL
(SUISE)



TODA PERSONA
DE BUEN GUSTO DEBE REGALAR
LOS BOMBONES LEGÍTIMOS

Suchard

EN ENVASES ORIGINALES

NO LE CUESTA MAS CARO
QUE VULGARES IMITACIONES



GRENIER, ALDAO & C^{IA}
Depositarios
MERCEDES-871

EXÍJALO
EN LAS BUENAS
CONFITERIAS

EN VENTA
EN TODAS LAS BUENAS
CONFITERIAS

(PUBLICIDAD COLLETA)